Ký bởi: Cổng Thông tin điện tử Chính phủ
Email: thongtinchinhphu@chinhphu.vn
Cơ quan: Văn phòng Chính phủ
Thời gian ký: 18.01.2018 10:05:03 +07:00

Số 973 đến 996
(24 số)

Ngày 18 tháng 12 năm 2017

MỤC LỤC

Trang

ĐIỀU ƯỚC QUỐC TẾ

27-11-2017 - Thông báo số 48/2017/TB-LPQT về việc điều ước quốc tế có hiệu lực: "Nghị định thư về đường biên giới và mốc quốc giới giữa Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam và Cộng hòa dân chủ nhân dân Lào".

(Đăng từ Công báo số 943 + 944 đến số 1035 + 1036)

Ký bởi: Cổng Thông tin điện tử Chính phủ
Email: thongtinchinhphu@chinhphu.vn
Cơ quan: Văn phòng Chính phủ
Thời gian ký: 18.01.2018 10:05:38 +07:00

Phụ lục 1 "Bản đồ đường biên giới quốc gia
đính kèm Nghị định thư về đường biên giới và mốc quốc giới giữa nước CHXHCN Việt Nam và nước CHDCND Lào"

ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 1 "ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ
ຕິດແນບອະນຸສັນຍາว่าด้วยเส้นชายแดน ແລະ ຫຼັກໝາຍຊາຍແດນປະເທດ ລະຫว่าง ສສ ຫວຽດນາມ ແລະ ສປປ ລາວ"

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO
ຄະນະກຳມະການປະສົມປັກຫຼັກໝາຍຊາຍແດນ ຫວຽດນາມ - ລາວ
2016

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO
ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

Hà Nội, ngày 02 tháng 3 năm 2016
ຮ່າໂນ້ຍ, ວັນທີ ເດືອນ ປີ 2016

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

ປະທານຄະນະກຳມະການປະສົມ
ປັກຫຼັກໝາຍຊາຍແດນ ຫວຽດນາມ - ລາວ

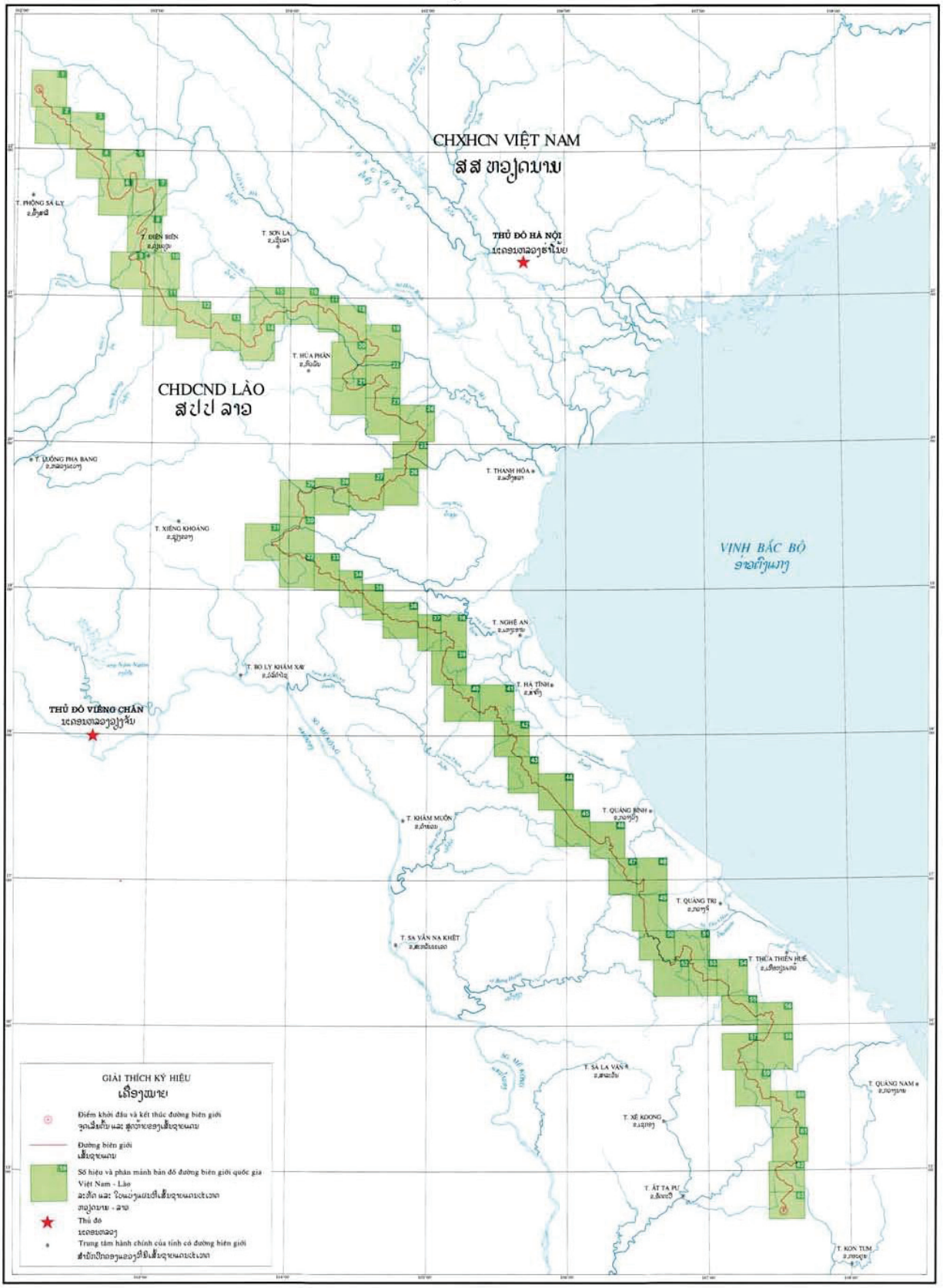
Hồ Xuân Sơn
ໂຮ ຊວນ ເຊີນ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

ປະທານຄະນະກຳມະການປະສົມ
ປັກຫຼັກໝາຍຊາຍແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ

Sạ Lởm Xay Kôm Mạ Sít
ສະເຫຼີມໄຊ ກົມມະສິດ

SƠ ĐỒ BẢNG CHẮP
ແຜນຮ່າງຕໍ່ແຜ່ນນ້ຳເບີ



QUY CÁCH VÀ KIỂU DÁNG CỘT MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

ຂະໜາດແລະຮູບແບບຂອງຫລັກໝາຍຊາຍແດນຫວຽດນາມ-ລາວ

Các cột mốc cắm trên biên giới Việt Nam - Lào có chất liệu làm bằng đá hoa cương và các cọc đầu làm bằng bê tông cốt thép; bao gồm bốn loại: Mốc đại, mốc trung, mốc tiểu và cọc đầu. Trên hai mặt của tất cả các cột mốc đều khắc tên nước, số hiệu mốc và năm cắm mốc, mốc đại cắm tại các cửa khẩu được gắn thêm quốc huy.

Tên nước trên hai mặt mốc đơn và cọc đầu đơn phân biệt là "Lào" (tiếng Lào) và "Việt Nam" (tiếng Việt), tên nước trên hai mặt của mốc đôi (cắm ngoài đường biên giới), mốc đôi, mốc ba và cọc đầu đôi cùng số cắm trên đất Lào tiếng "Lào" (tiếng Lào), cắm trên đất Việt Nam tiếng "Việt Nam" (tiếng Việt).

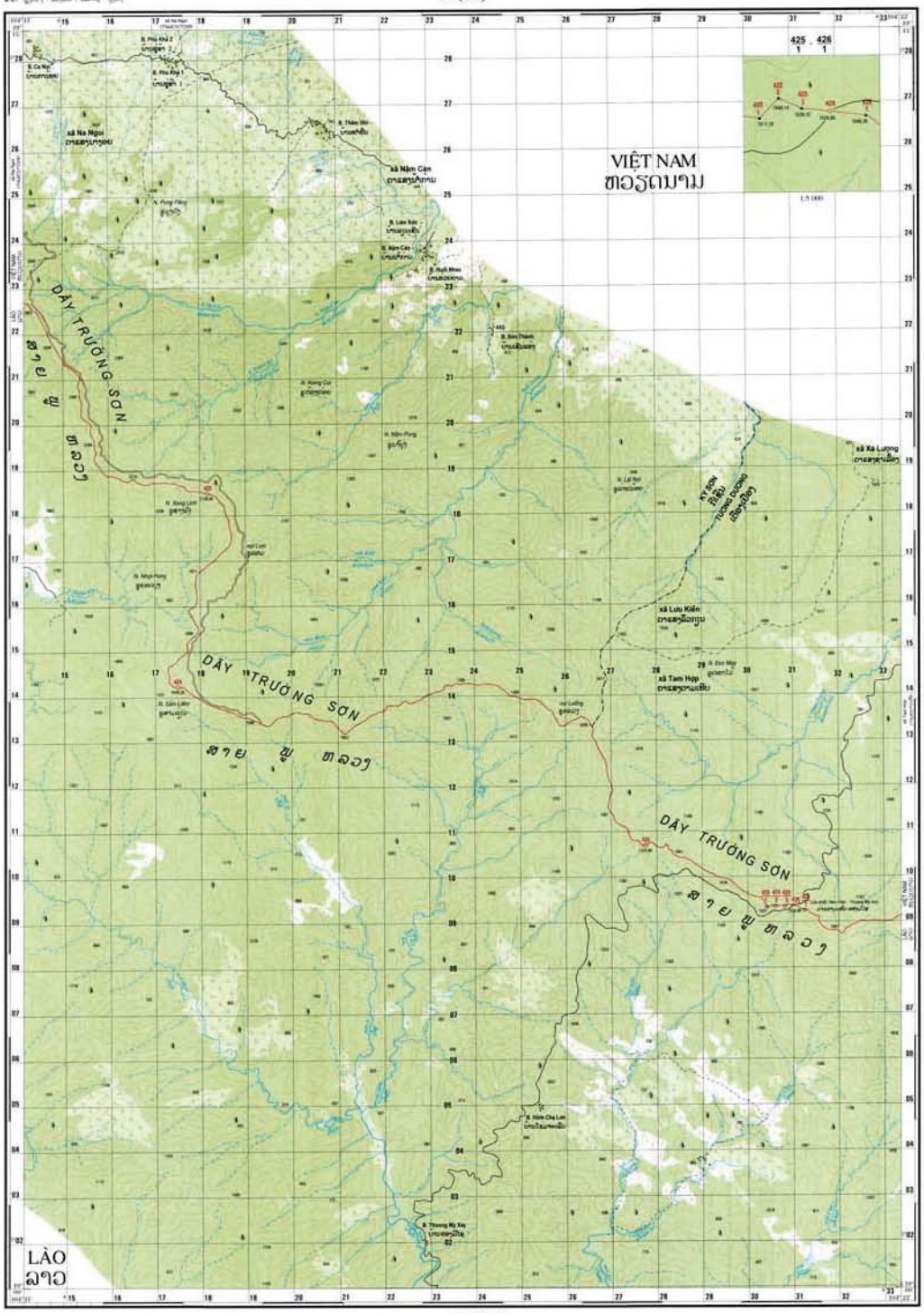
Phương thức đánh số cột mốc được quy định chi tiết trong mô tả Nghị định thư về đường biên giới và mốc quốc giới Việt Nam - Lào. Năm hoàn thành cắm mốc tại thực địa thống nhất biểu thị là "2008".

ກ່ຽວກັບສັນຍາລັກສີເຫຼືອງ ແລະ ສີຂາວ ທີ່ປະດັບຢູ່ເນື້ອໜ້າເທິງ ແລະ ດ້ານຫລັງຂອງເສົາ ແລະ ກ້ອນ ຄວນເຂົ້າໃຈວ່າ ມີ ສອງ ສີ ຄື: ສີ ແດງ ແລະ ສີ ຂາວ ເປັນ ສີ ທີ່ ສະ ແດ ງ ເ ຖິ ງ ສ ະ ບ ັ ດ ຂ ອ ງ ລ ັ ດ ວ ິ ສ າ ຫ ະ ກ ິ ນ ວ ຽ ດ ນ າ ມ ; ສ ີ ແ ດ ງ (ສ ີ ນ ້ ຳ ເ ງ ິ ນ) ສ ະ ແ ດ ງ ເ ຖ ິ ງ ສ ະ ບ ັ ດ (ສ ີ ນ ້ ຳ ເ ງ ິ ນ) ຂ ອ ງ ລ ັ ດ ວ ິ ສ າ ຫ ະ ກ ິ ນ ລ າ ວ ; ສ ີ ຂ າ ວ (ສ ີ ນ ້ ຳ ເ ງ ິ ນ) ສ ະ ແ ດ ງ ເ ຖ ິ ງ ສ ະ ບ ັ ດ (ສ ີ ນ ້ ຳ ເ ງ ິ ນ) ຂ ອ ງ ລ ັ ດ ວ ິ ສ າ ຫ ະ ກ ິ ນ ວ ຽ ດ ນ າ ມ ; (ສ ີ ນ ້ ຳ ເ ງ ິ ນ)

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

33(63)



1 : 50 000

1 cm tương đối là thực đo

Phương án đến đường tính đã có trên đồ thị

Thuận, độ dốc

Cách đọng thước đo độ, độ nhiều cách giữa 2 điểm trên 2 đường thước ở đường tính đã có trên. Cho cùng đặt vào trường các đường của của thước lên đồ nhưng cùng độ các cho thể. Độ đã 0 cách cho đã đã đã cho 2 điểm đã.

Nếu cho cùng 2 điểm trên 2 đường bình độ thường đều nhau thì cần chia đường đó ra thành 10 phần bằng nhau.

Cách đọng thước đo độ, độ nhiều cách giữa 2 điểm trên 2 đường thước ở đường tính đã có trên. Cho cùng đặt vào trường các đường của của thước lên đồ nhưng cùng độ các cho thể. Độ đã 0 cách cho đã đã đã cho 2 điểm đã.

Nếu cho cùng 2 điểm trên 2 đường bình độ thường đều nhau thì cần chia đường đó ra thành 10 phần bằng nhau.

Ngày 02 tháng 3 năm 2010

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thoong Mẹ Vông Pa Mi

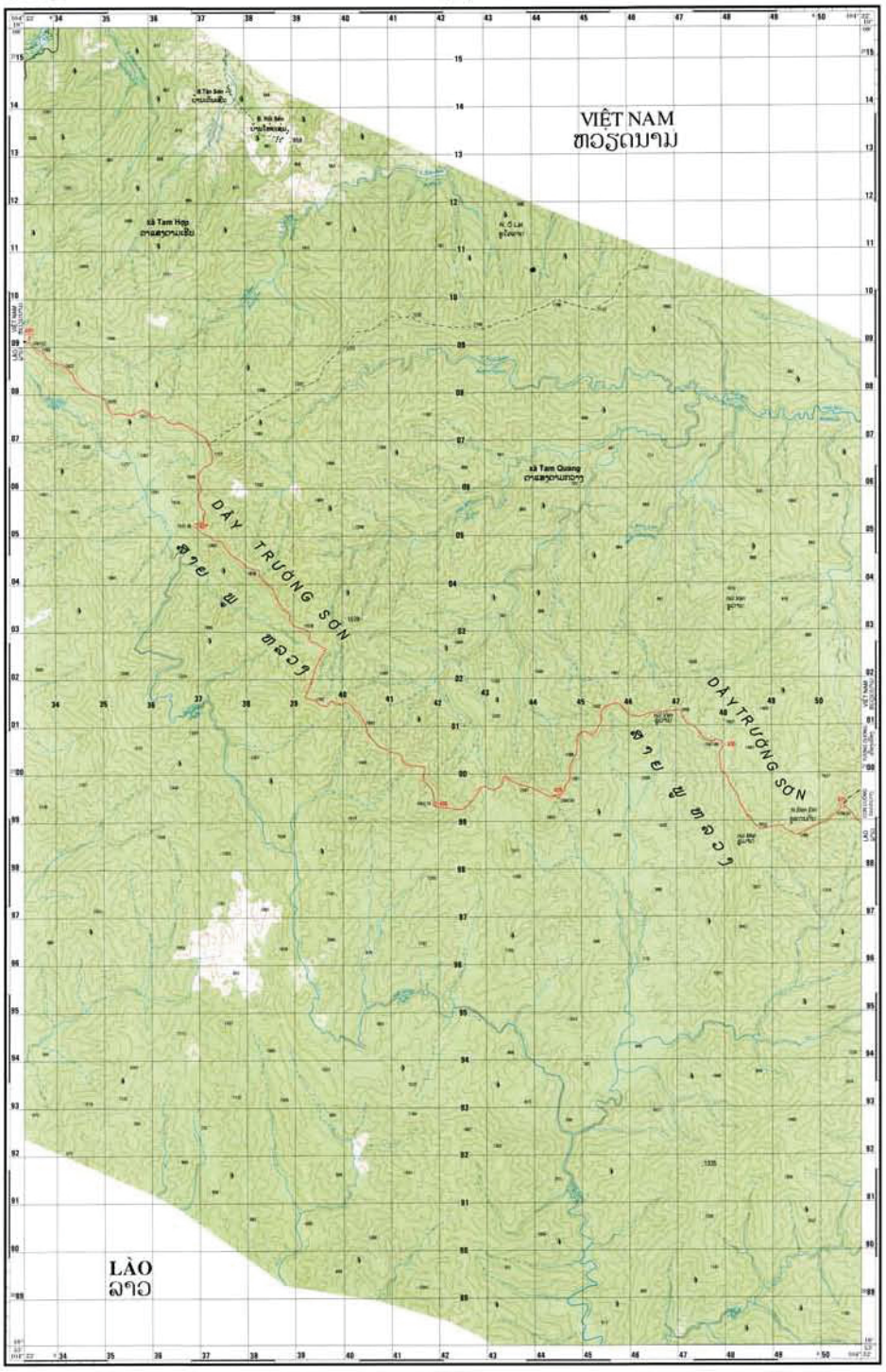
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Ba Lôn Xay Nôn Mẹ Mi

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

34(63)



1 : 50 000

Ngày 02 Tháng 3 năm 2018

PHÓ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

PHÓ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thongsy Ma

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

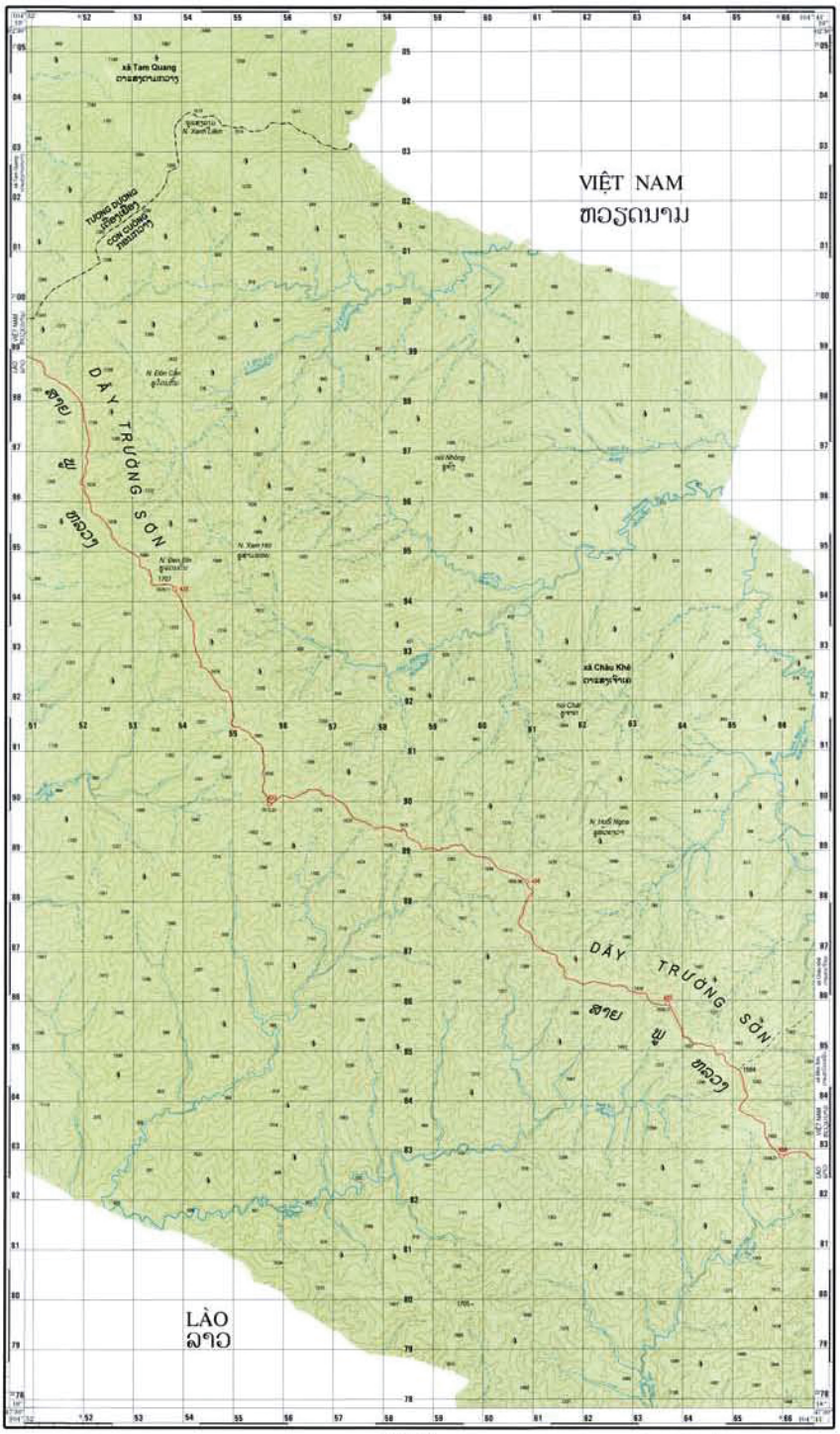
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lôm Kay

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

35(63)



1 : 50 000

Ngày 02 Tháng 3 năm 2018

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thoong Ma Vông Pa Sỉ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Da Lim Xay Kim Ma Sỉ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO
แผนที่เส้นขาายแดนประเทด ทวรดนาม - ลาว

36(63)

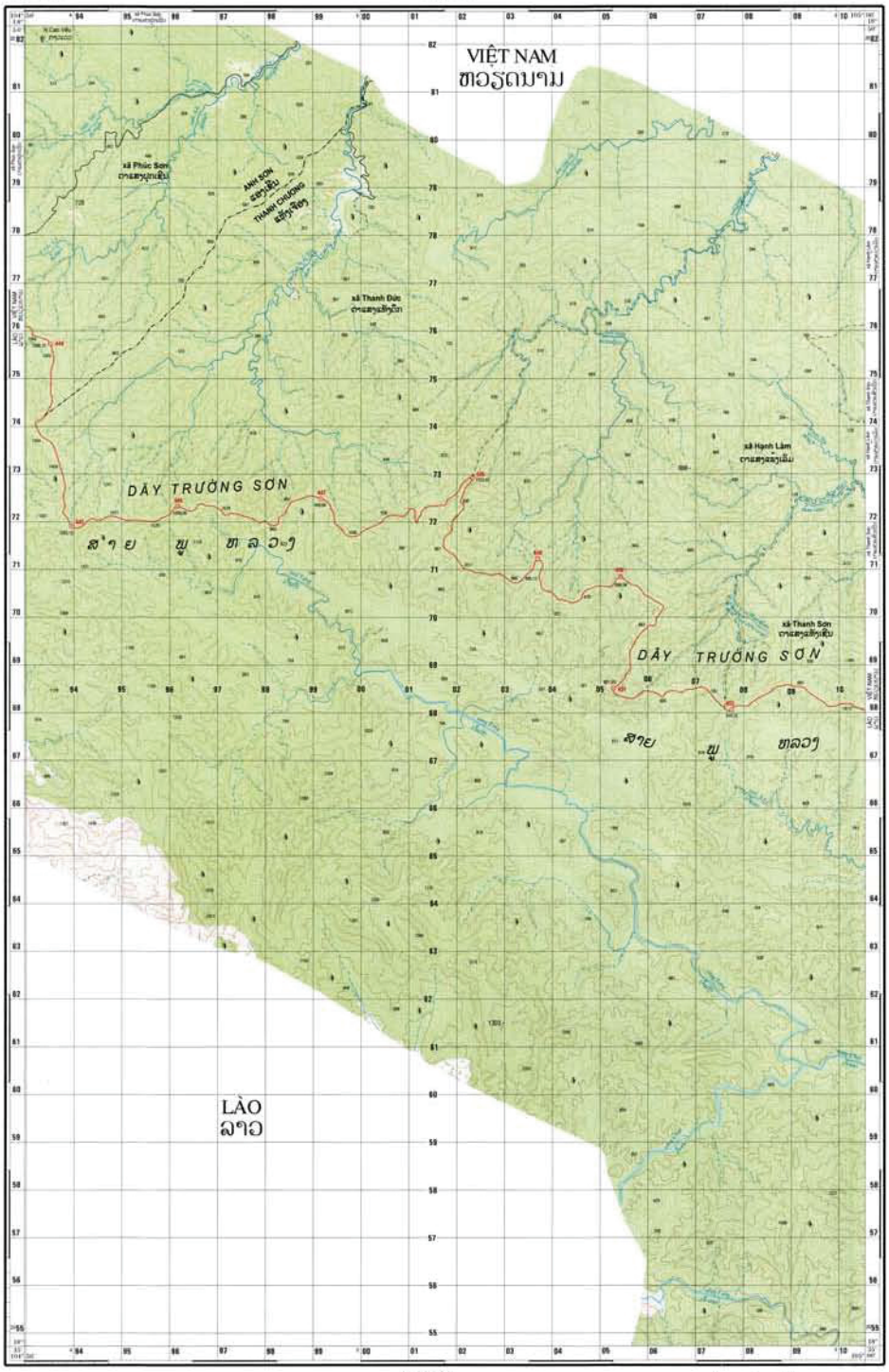
1 : 50 000

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO
ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

37(63)



1 : 50 000

Ngày 02 Tháng 3 năm 2016

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thoong Ma Vilay Py Sit

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

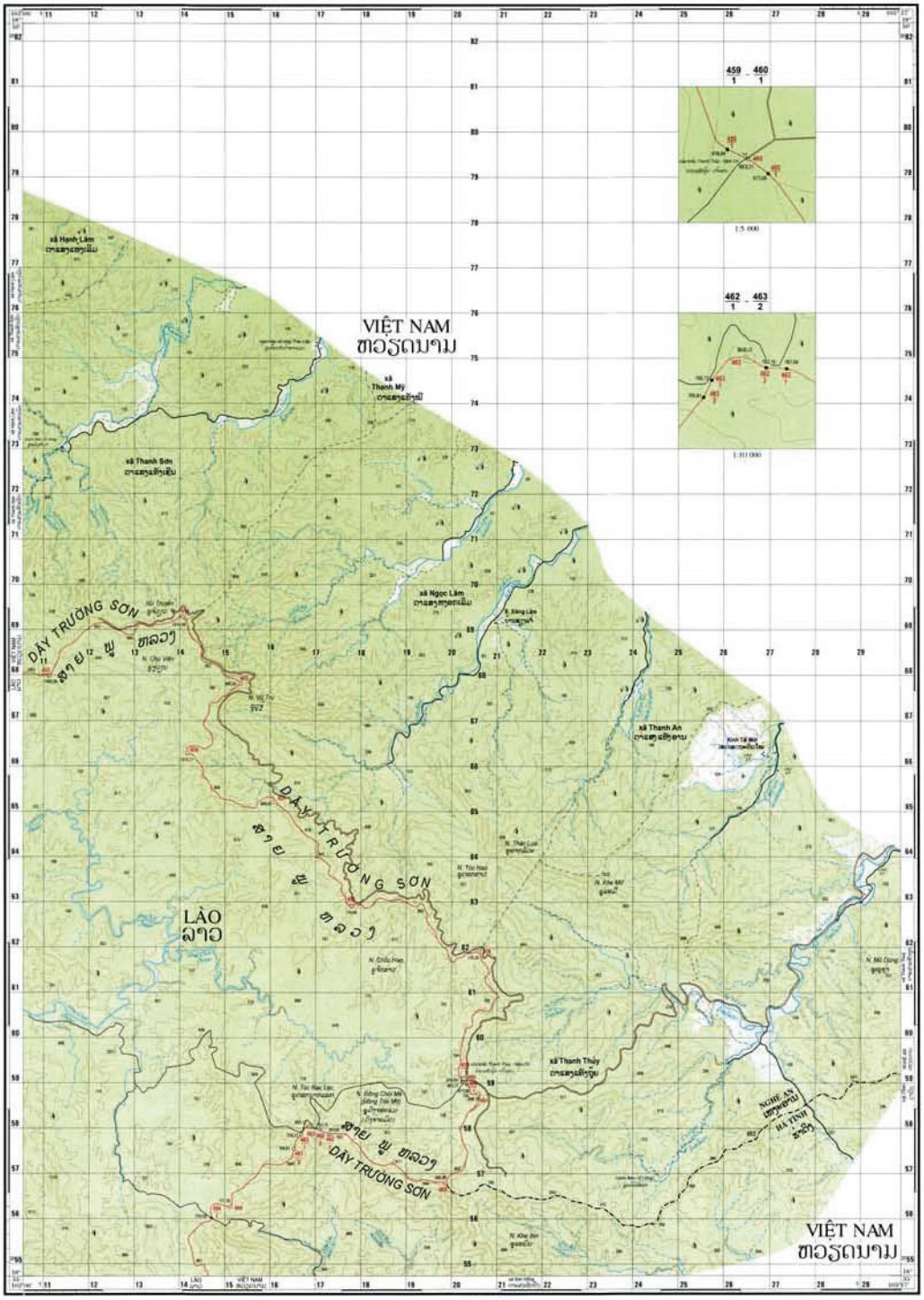
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lèm Xay Kèm Ma Sit

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

38(63)



1 : 50 000

PHÒNG TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

PHÒNG TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thoong Ma Vong Pa Xit

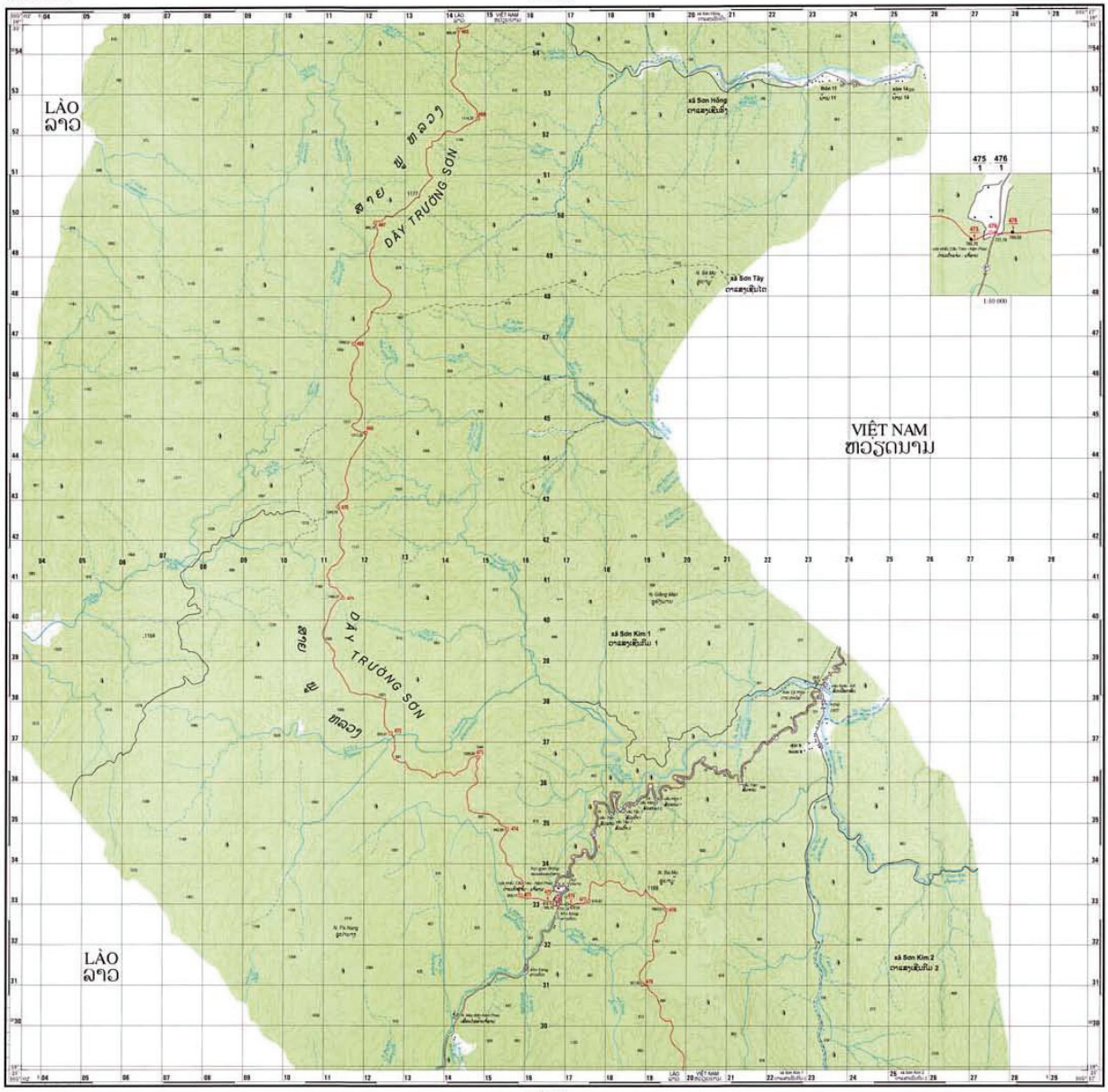
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sip Lien Xay Xom Mip Sit

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນອາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

39(63)



1 : 50 000

Ngày 02 tháng 3 năm 2018

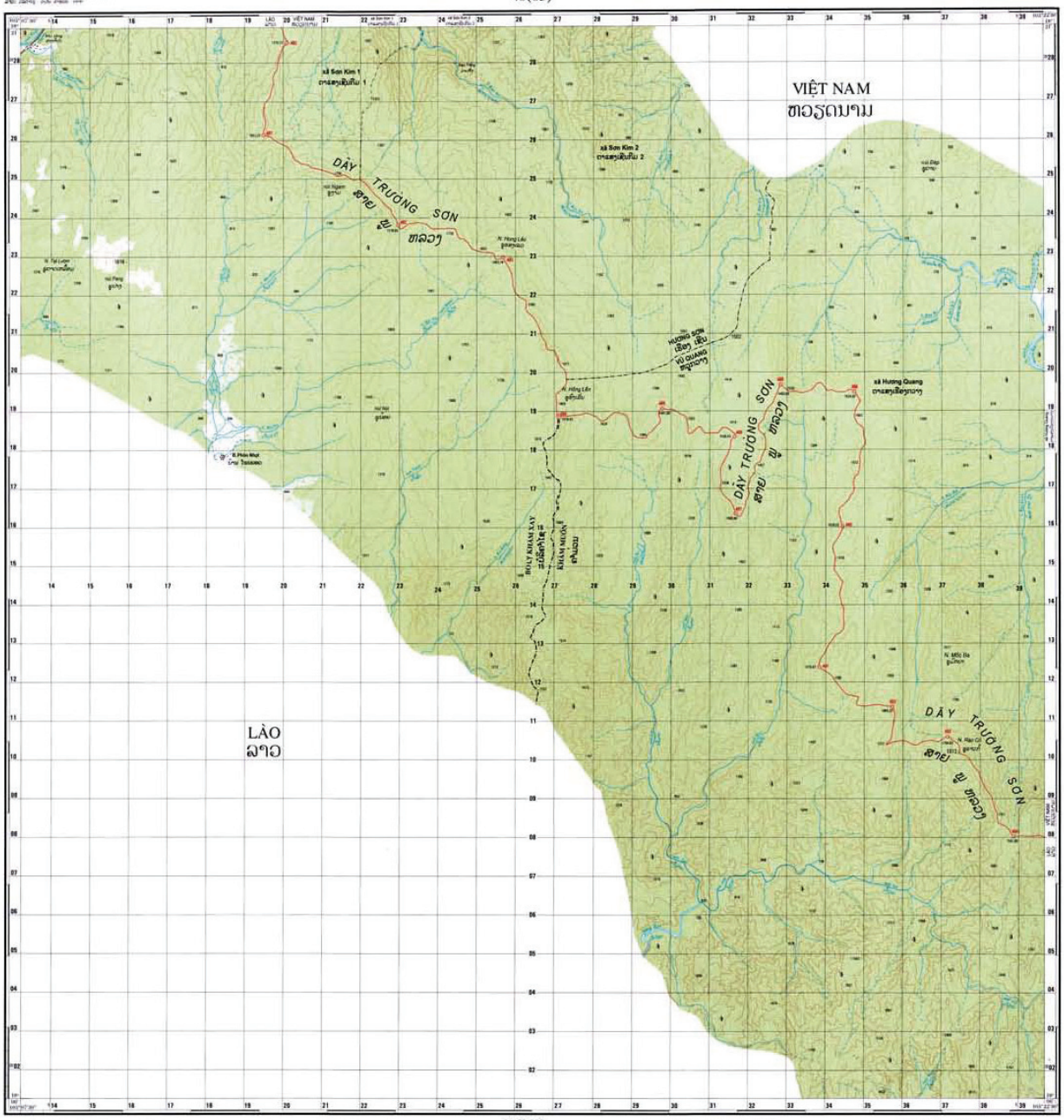
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

40(63)



1 : 50 000

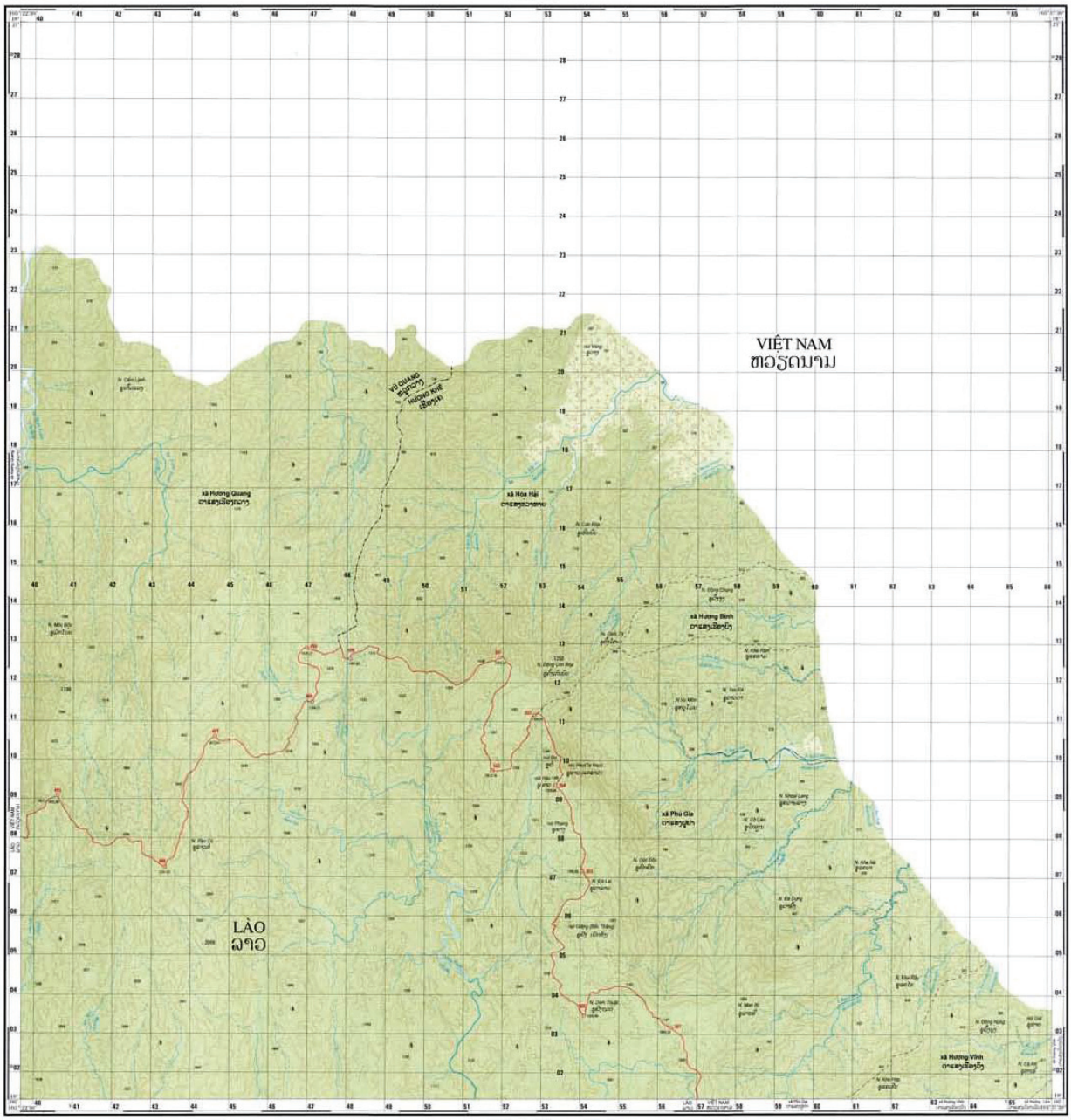
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

41(63)

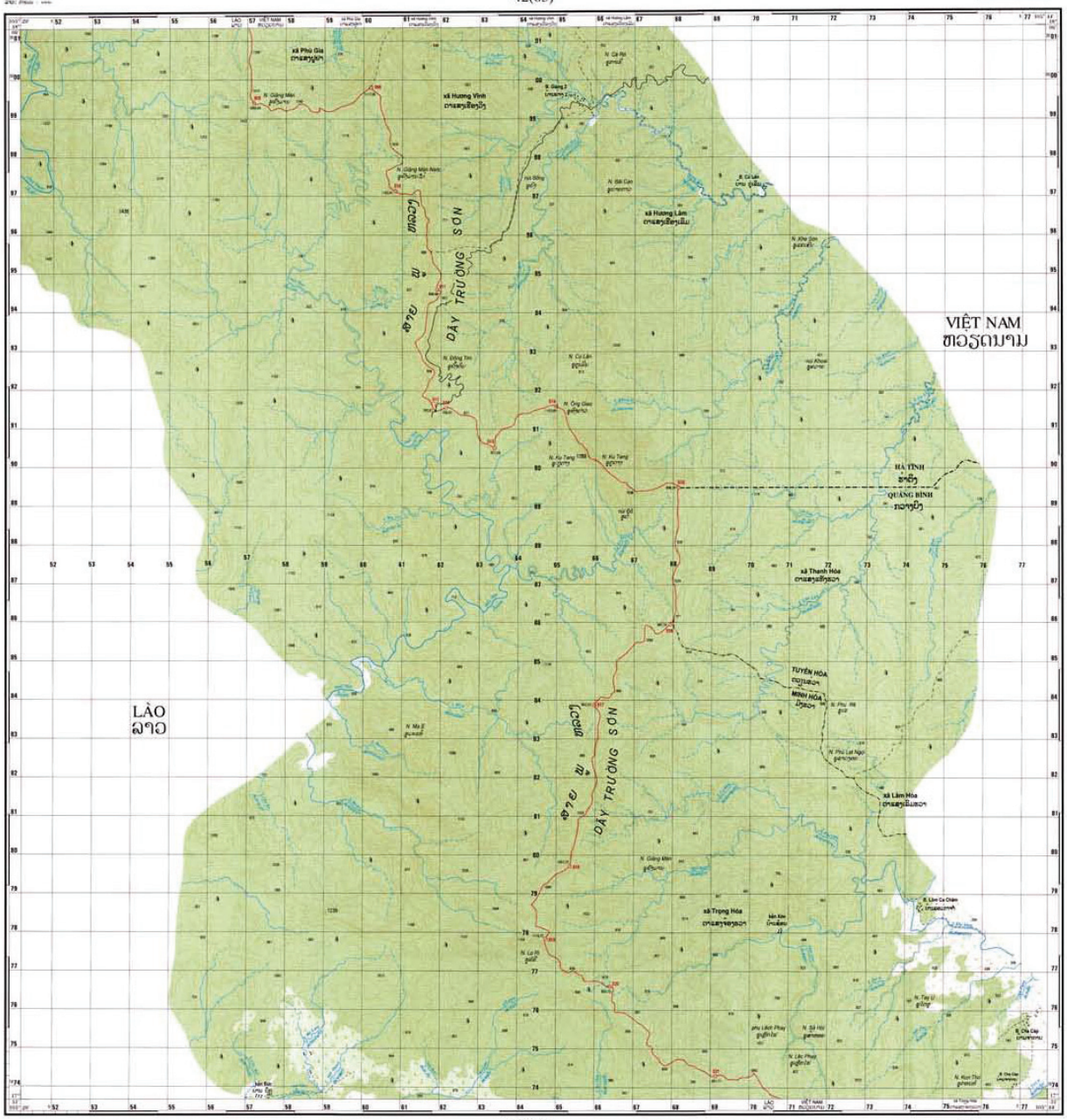


1 : 50 000

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

42(63)



1 : 50 000

Phú Thách, ngày 02 tháng 3 năm 2016

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Phan Ngọc Mai

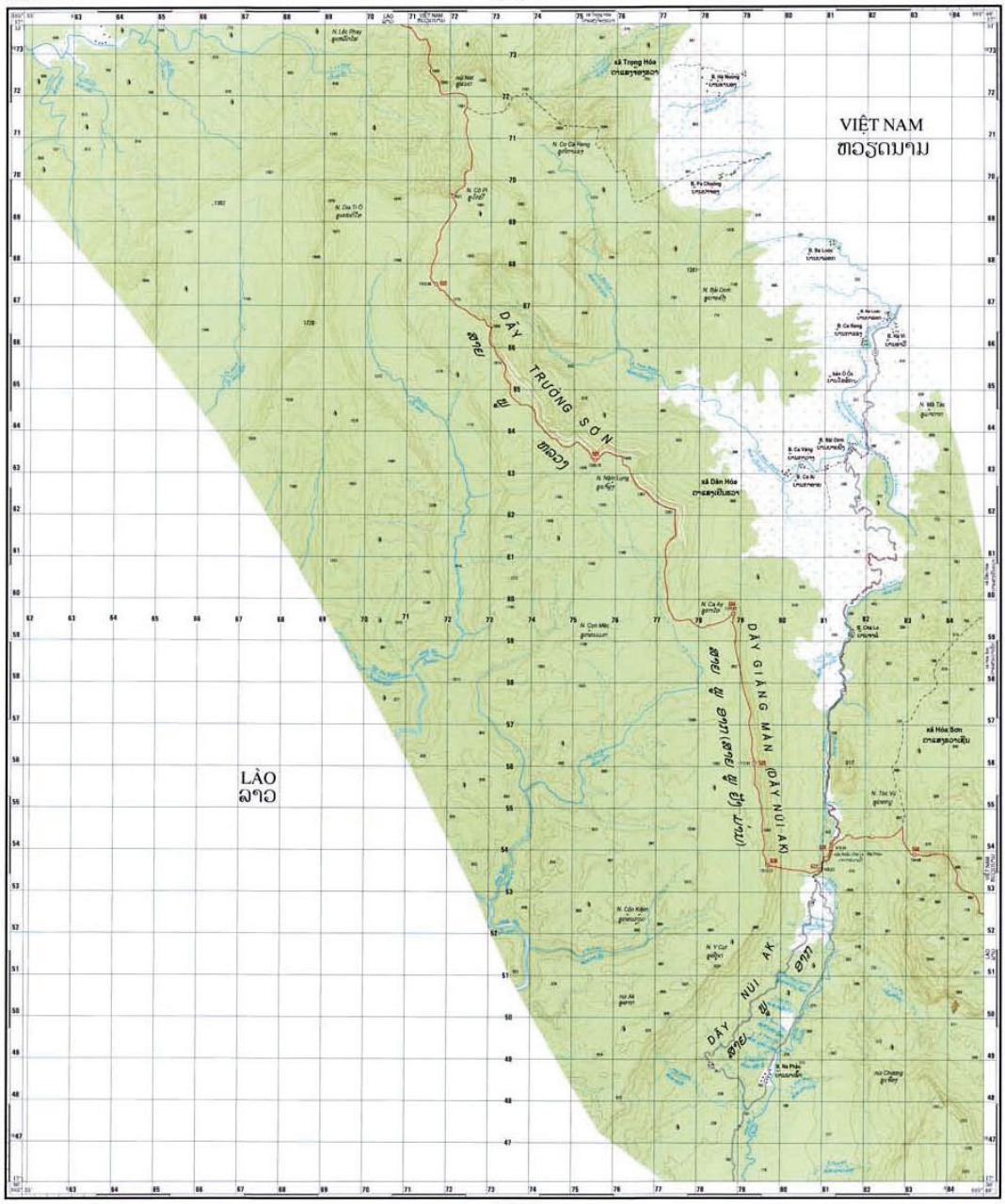
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Thongsy Ma Vong Pa Si

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

43(63)



1 : 50 000

Phan Ngọc Mai

Hồ Xuân Sơn

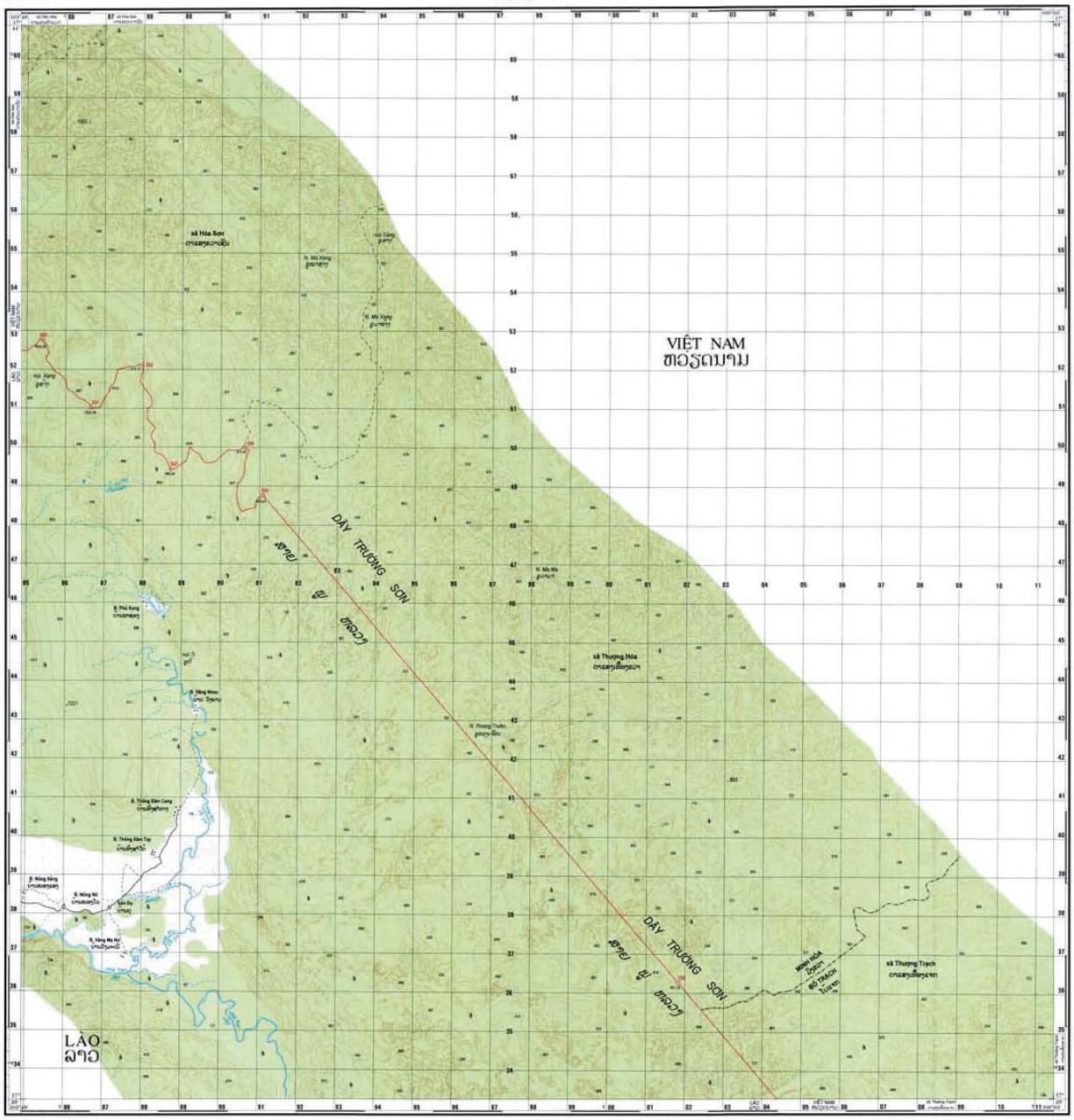
Phan Thanh Hà

Trương Mai Vàng Pa Sỉ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

44(63)



1 : 50 000

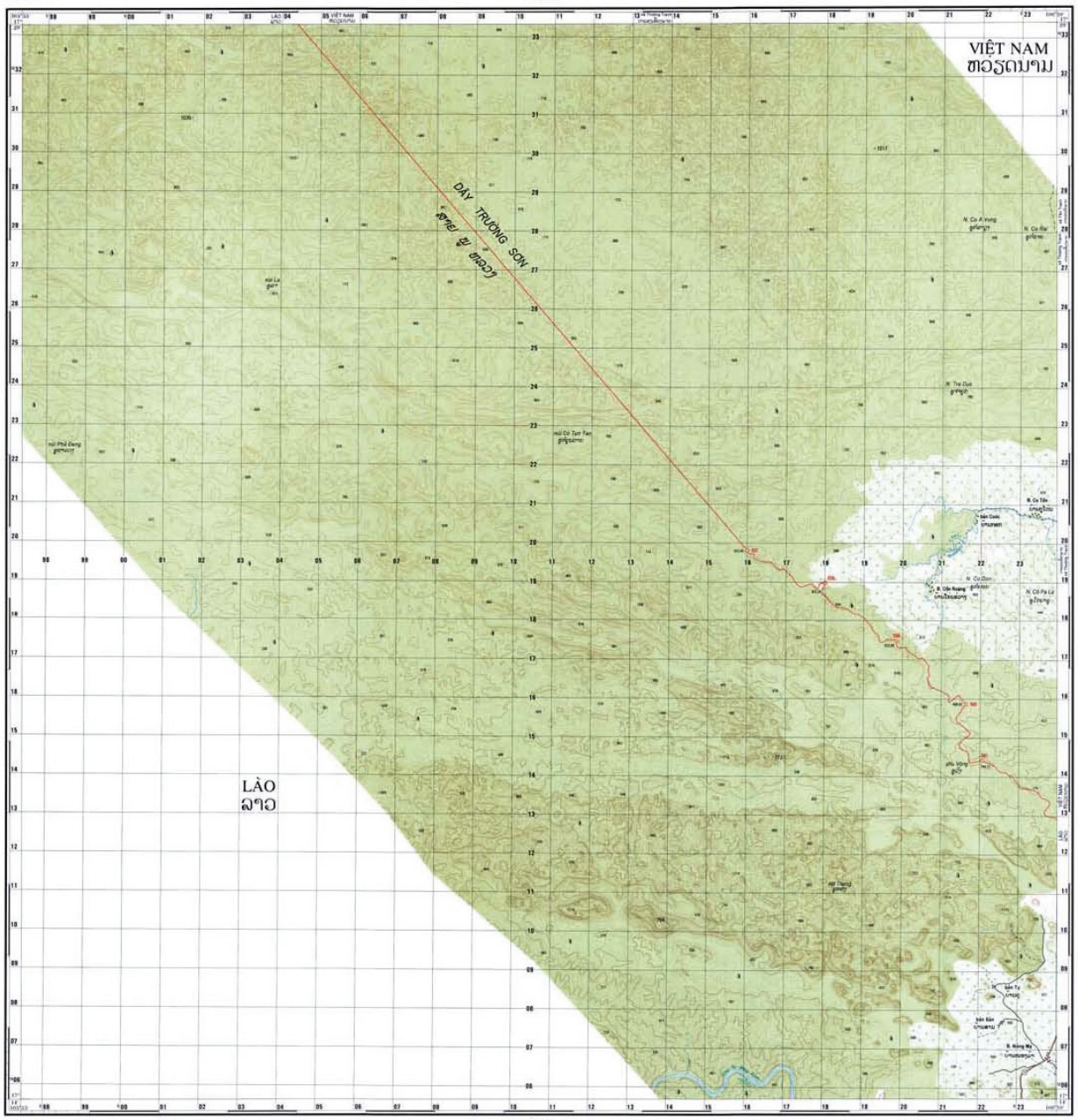
PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

PHÓ TRƯỞNG BAN THƯỜNG TRỰC
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

45(63)



1 : 50 000

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

Thương Mại Vũng Pa Mi

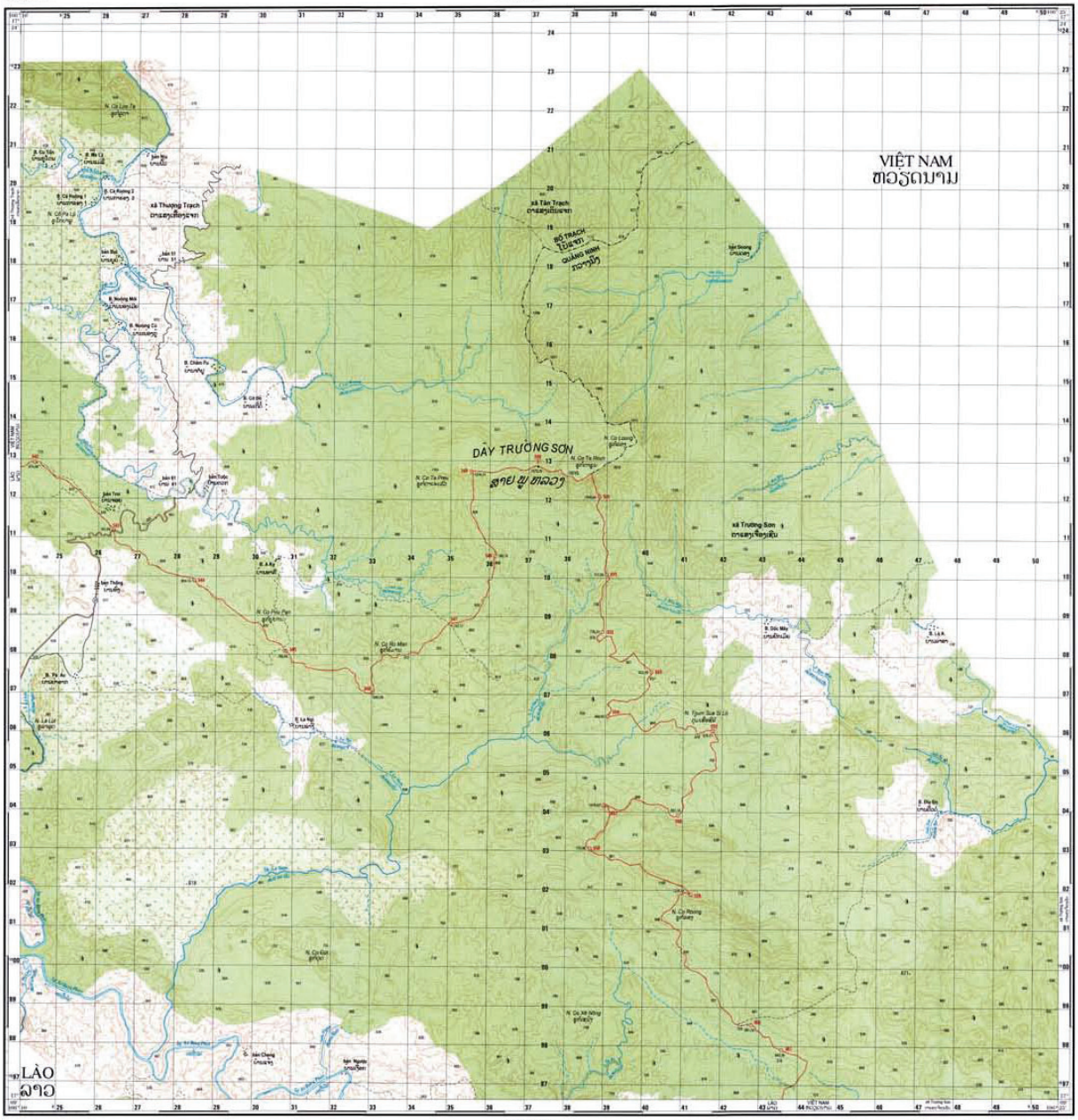
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Ba Lôn Ang Xôm Mạ Mi

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

46(63)



1 : 50 000

Ngày 02 tháng 5 năm 2016

PHÒ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mão

PHÒ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thoong Mạ Vông Pạ Sỉ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lẩm Xay Xỏm Mà Nỉ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

แผนที่เส้นอาณาเขตประเทศ ขวงถนาม - ลาว

47(63)

1 : 50 000

1 cm đo trên bản đồ = 0 km đo trên thực địa

Khoảng cao đều đường cách đều và cao độ ở 10m

Thước đo độ dốc

Độ dốc đường phân thủy theo đường cao độ

Cách đọng thước đo độc, độ khoảng cách giữa 2 điểm trên 2 đường cao độ 2 đường cách đều đó sẽ chiều, đo sang đến vào đường cao đường cao cắt thước đo độ khoảng cùng độ cao cho hết. Độ dốc là cách cao độ đó đến của 2 điểm đó.

Nếu giao cắt giữa 2 đường cách độ khoảng đều chung đó nhau chia đều cho 10 phần bằng nhau.

Đối với đường cao độ cao hơn 10 cách giữa 2 đường cao độ cao hơn 10 cách giữa 2 đường cao độ cao hơn 10 cao độ cao hơn 10 cao độ cao hơn 10

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

แผนที่เส้นอุายแถนประเทด ขวรถนาม - ลาว

48(63)

1 : 50 000

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẢM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thongsy Sly

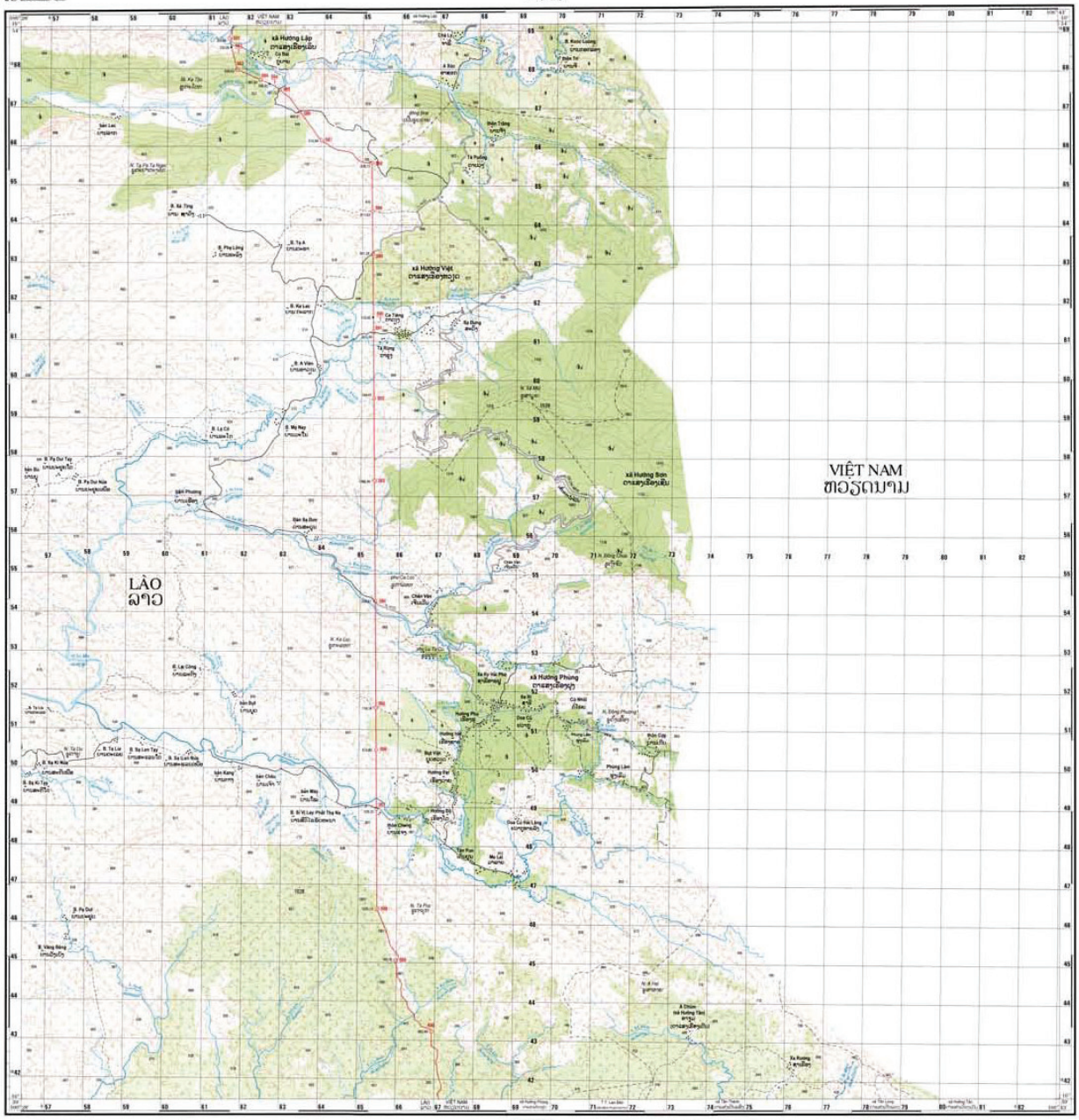
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP
CẢM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lôn Xay Kôn Ma Sỉ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

49(63)



1 : 50 000

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA LÀO

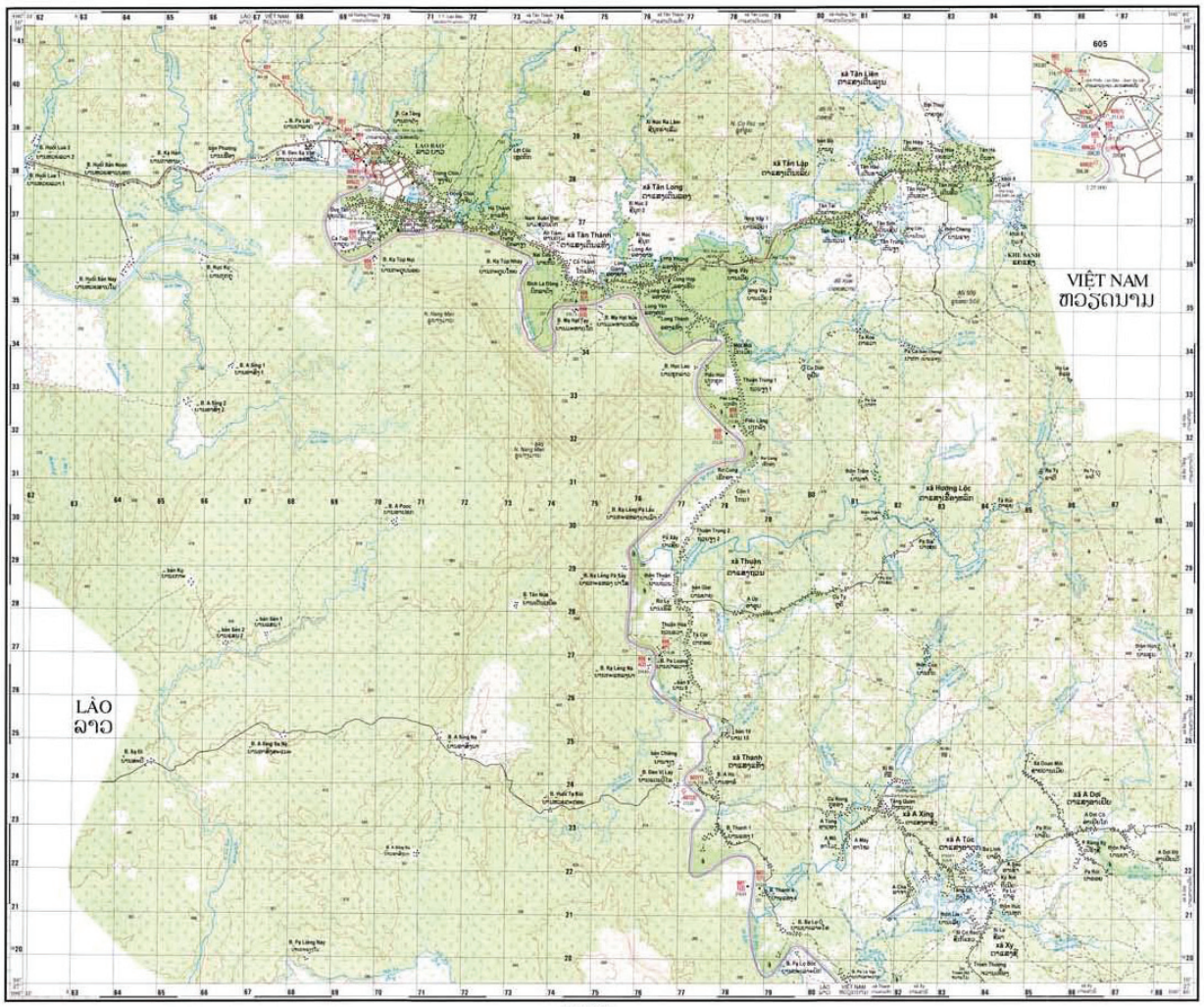
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

50(63)



1 : 50 000

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

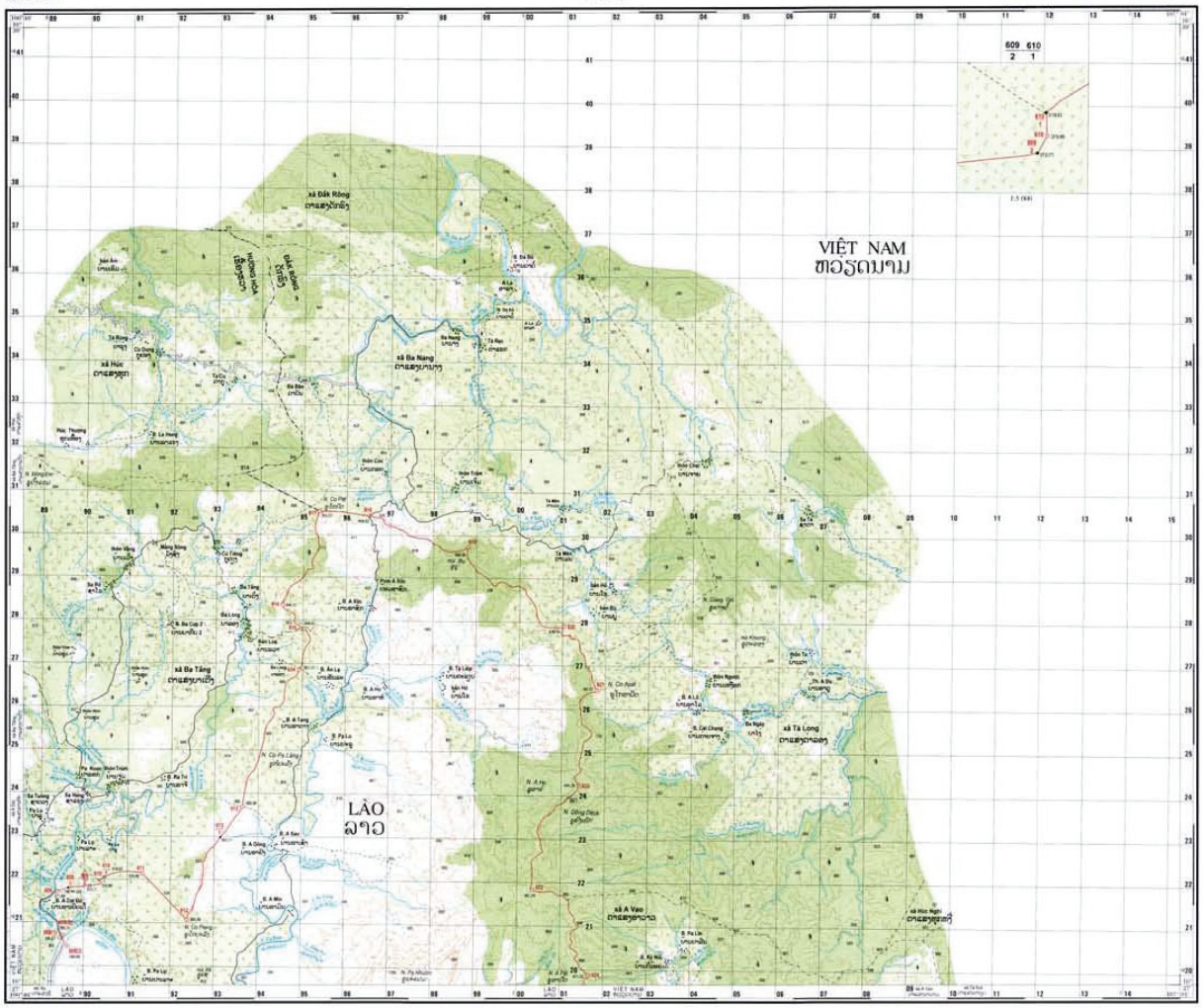
PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນອາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

51(63)



1 : 50 000

Trước độ sâu

Ngày 02 Tháng 3 năm 2016

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM
ຮອງຫົວໜ້າວິຊາການຝ່າຍເວຍນາມ

Phan Ngọc Mai

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA LÀO
ຮອງຫົວໜ້າວິຊາການຝ່າຍລາວ

Thương Mai Vũng Pa Sỉ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO
ປະທານຄະນະກຳມະການຮ່ວມ ປັກຫຼັກໝາຍເຂດແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ

Hồ Xuân Sơn
ໂອ ຊວນ ຊັນ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM
ປະທານຄະນະກຳມະການຮ່ວມ ປັກຫຼັກໝາຍເຂດແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ

Xa Lim Kay Xôn Mo Sỉ
ສະລິມ ໄຊ ສົນ ໂມ ສີ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນອາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

52(63)

1 : 50 000

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

แผนที่เส้นอาณาเขตแดนประเทศ ไทยลาว - ลาว

53(63)

1 : 50 000

Ngày 02 Tháng 3 năm 2016

PHÓ TRƯỞNG ĐẠI DIỆN PHÍA VIỆT NAM
Phan Ngọc Mai

PHÓ TRƯỞNG ĐẠI DIỆN PHÍA LÀO
Thongsy Ma Vong Pa Sit

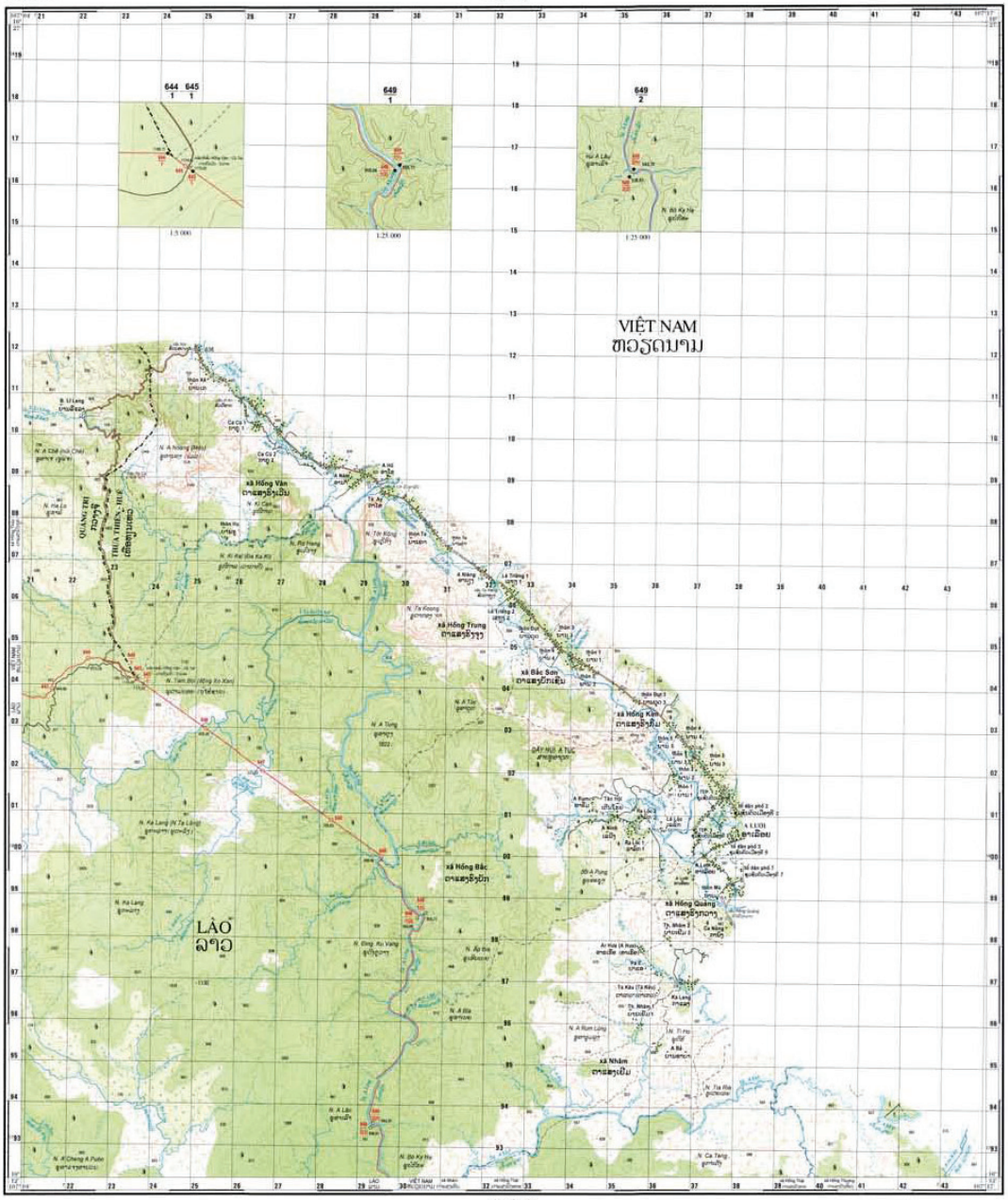
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO
Hồ Xuân Sơn

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM
Sa Lim Xay Xôm Mu Sit

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

54(63)



1 : 50 000

Ngày 02 tháng 3 năm 2016

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thongsy Ma Vong Fa Di

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

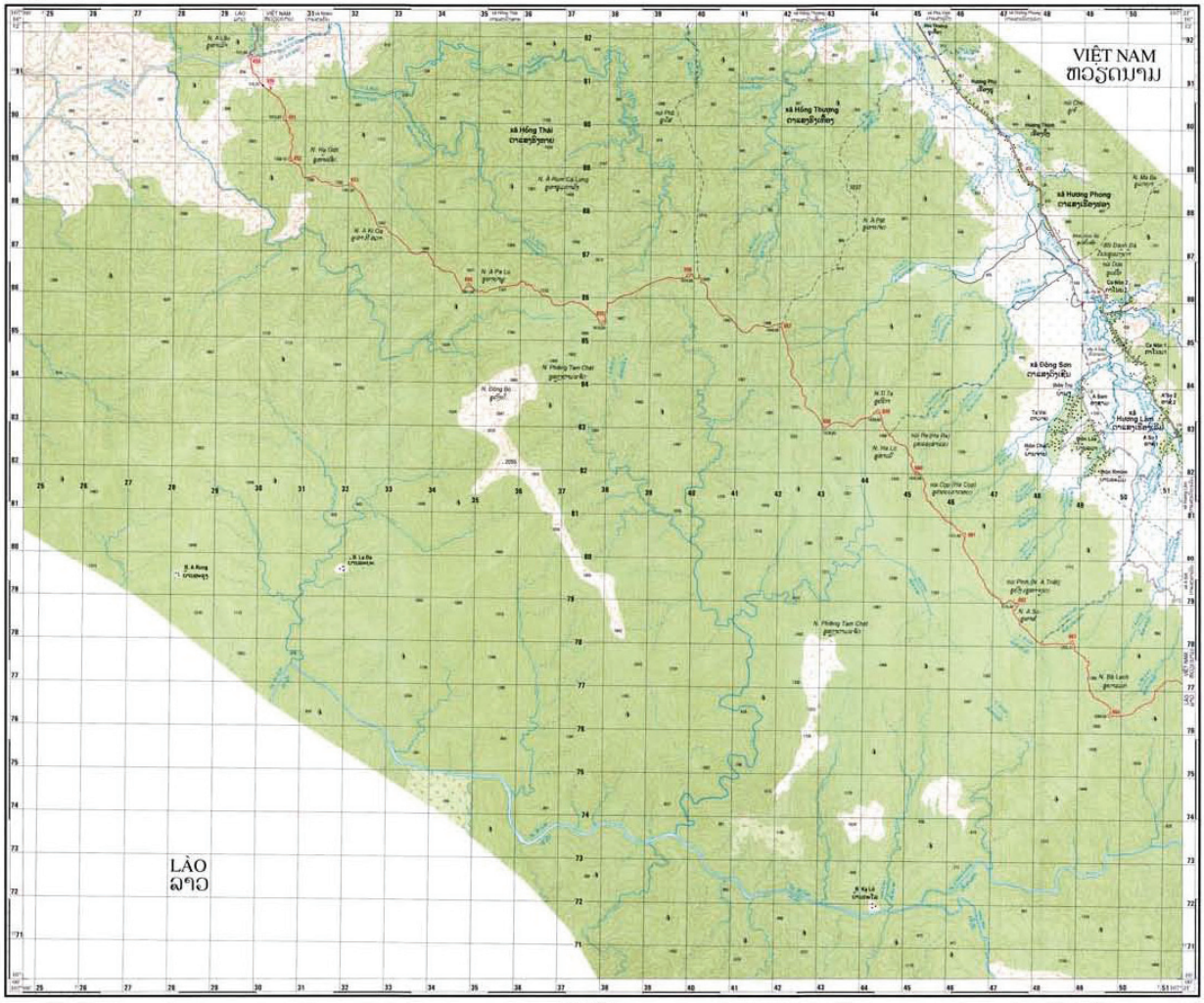
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Ba Lôm Xay Kôm Ma Di

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

55(63)



1 : 50 000

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẢM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

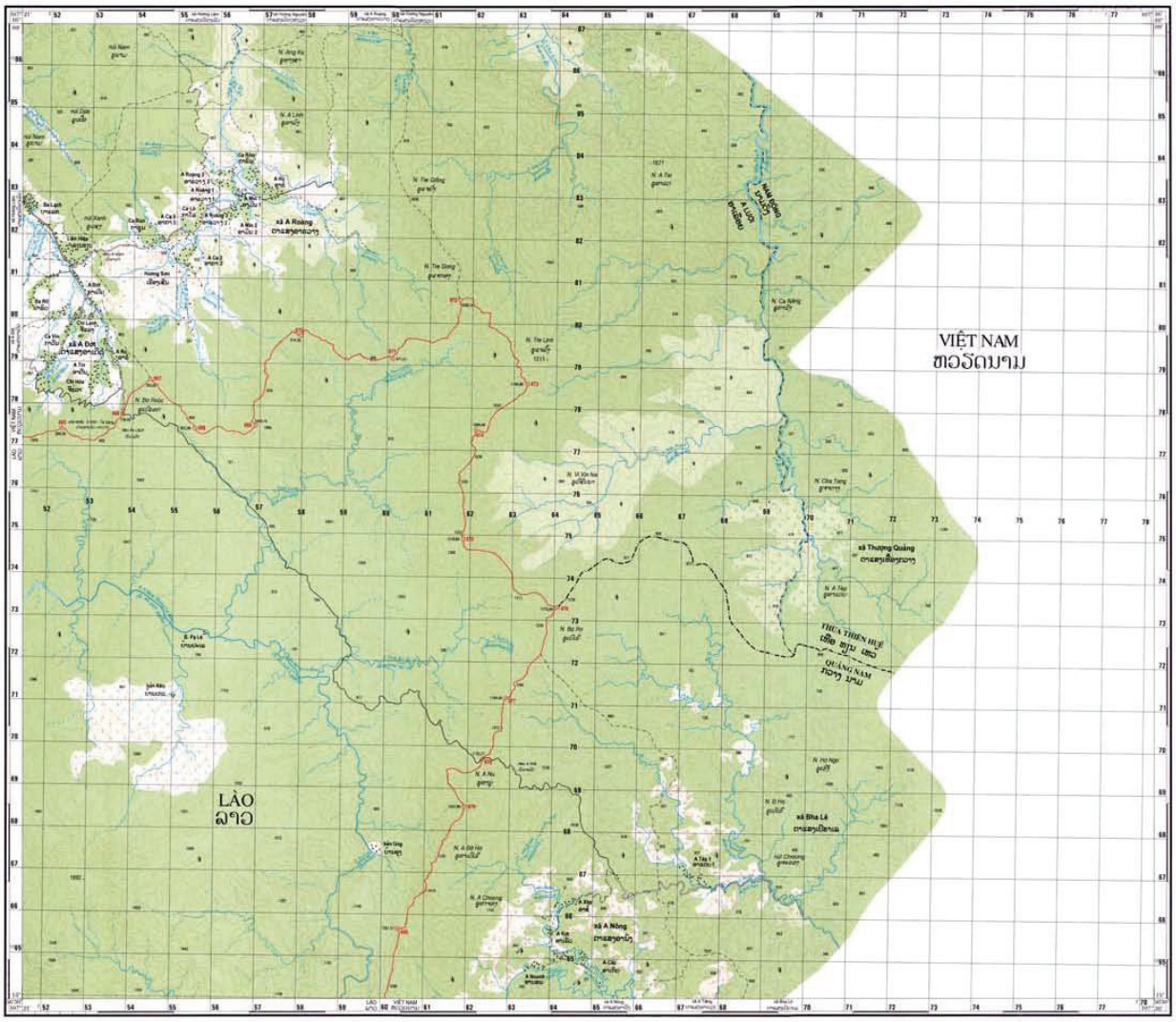
Thương Mại Vũng Pà Sỉ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẢM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

56(63)



1 : 50 000

Phan Ngọc Mẫu

Thương Mại Vũng Pa Dê

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ-ລາວ

57(63)

1 : 50 000

PHÓ THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ VIỆT NAM

Phạm Ngọc Minh

PHÓ THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ LÀO

Thongsy Sisoulith

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

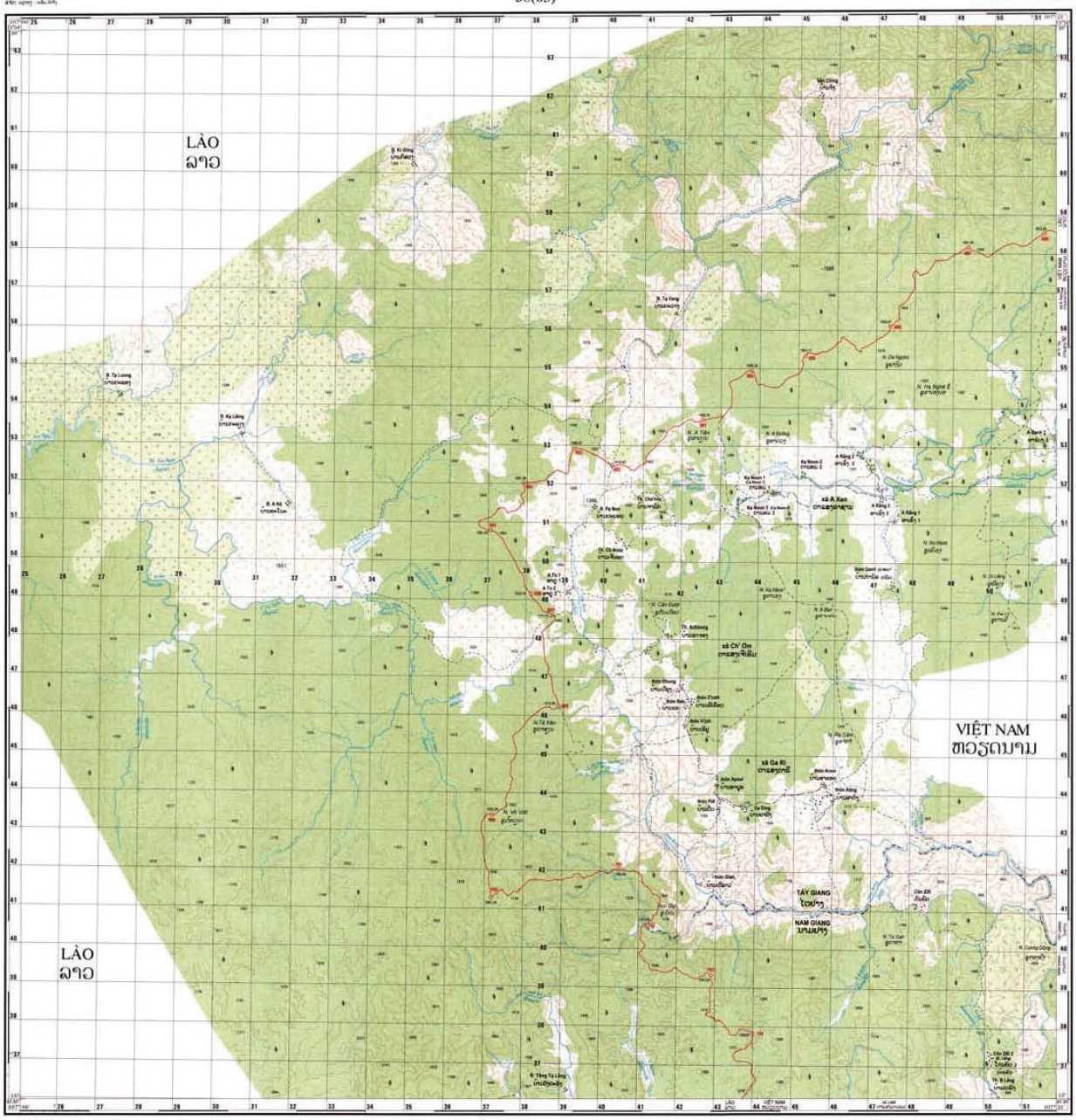
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lèm Xay Kèm Sy Sit

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

58(63)



1 : 50 000

PHÓ TRƯỞNG BAN KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

PHÓ TRƯỞNG BAN KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thongsy Sly

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

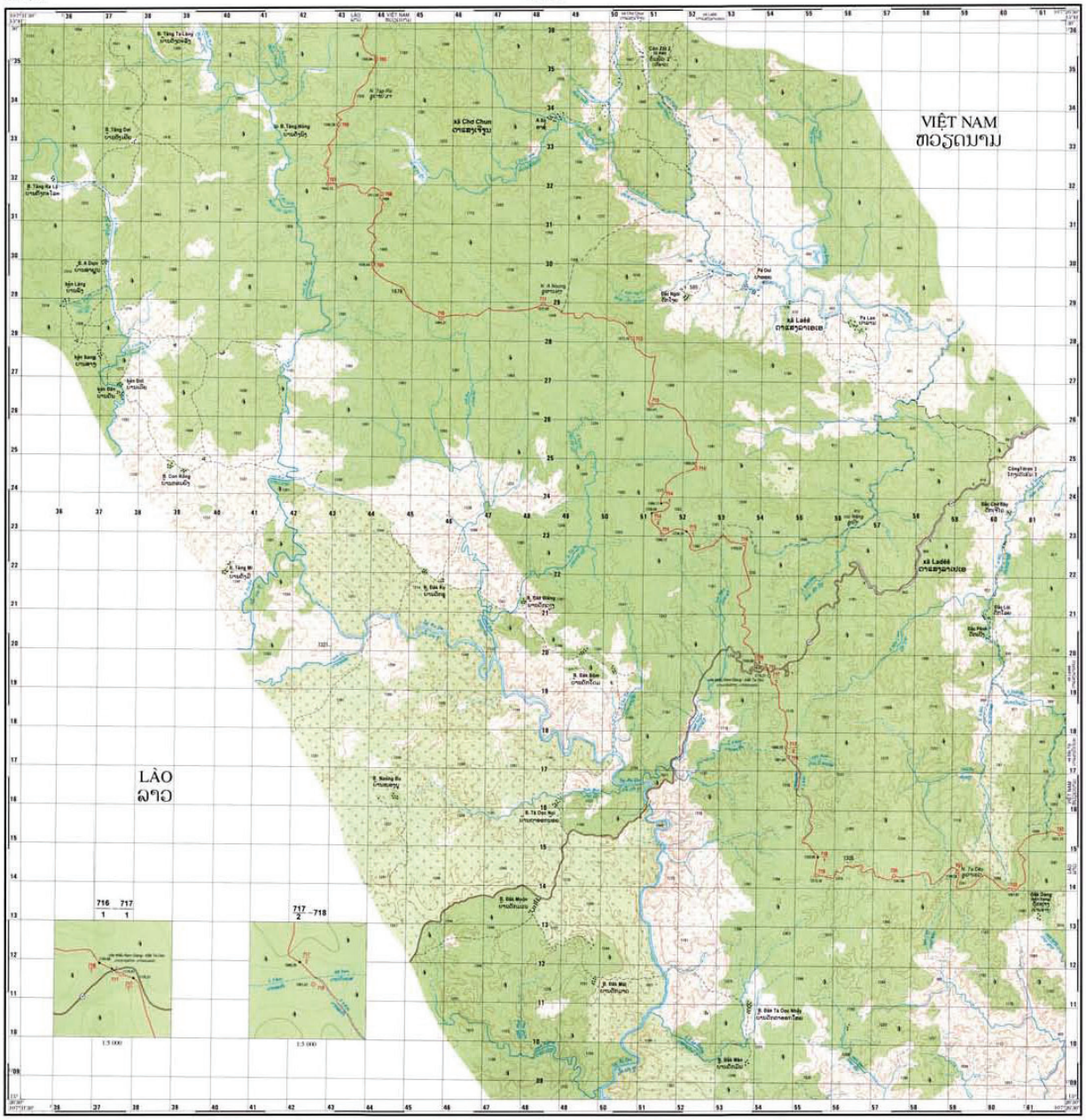
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Ma Lâm Hùng

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

59(63)



1 : 50 000

1 cm bằng 500 m thực địa

Thước đồ dốc

Cách đường thước đồ dốc: Đo đường cách giữa 2 điểm trên đường đoạn ở đường trên đồ thị trên, Dọc đường đặt vào đường đồng đồ thị dốc thước đồ đường cong đồ dốc ở đồ thị dốc 2 điểm đó.

Ngày 02 tháng 3 năm 2018

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM
ผู้ช่วยหัวหน้าฝ่ายเทคนิคฝ่ายเวียดนาม
Phan Ngọc Mão

PHÓ TRƯỞNG KỸ THUẬT PHÍA LÀO
ผู้ช่วยหัวหน้าฝ่ายเทคนิคฝ่ายลาว
Thoong Sy Pa Di

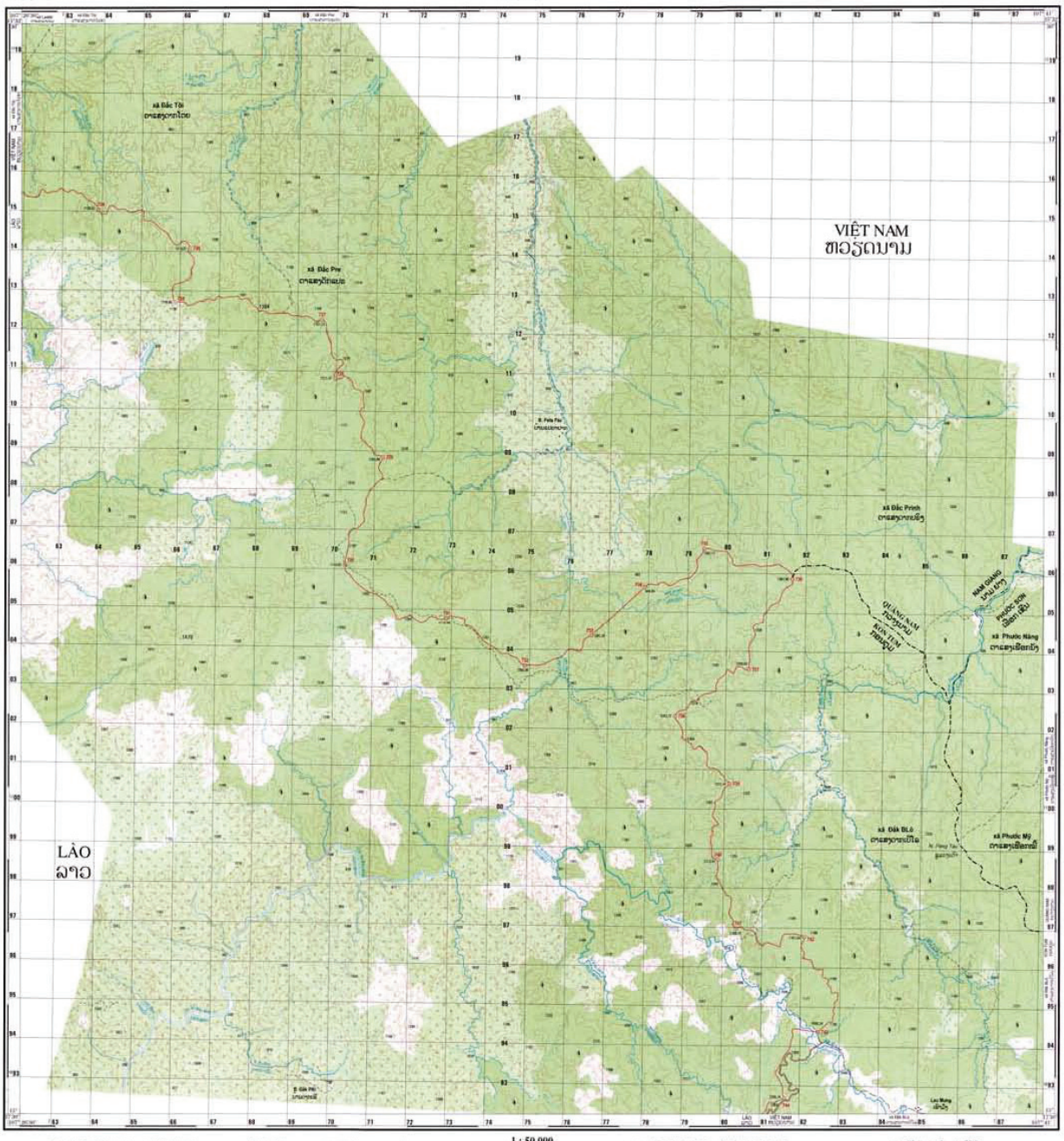
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO
ປະທານຄະນະກຳມະການ ເຊື່ອມໂยงການປັກໝາກເຂດແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ
Hồ Xuân Sơn
ປ ສ ນ ສ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM
ປະທານຄະນະກຳມະການ ເຊື່ອມໂยงການປັກໝາກເຂດແດນ ລາວ - ຫວຽດນາມ
Sa Lôm Xay Kinh Mà Sì
ສະລົມ ໄຊ ກິນ ມະ ສີ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

60(63)



1 : 50 000

PHÓ TRƯỞNG BAN BIÊN GIỚI VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

Hồ Xuân Sơn

PHÓ TRƯỞNG BAN BIÊN GIỚI LÀO

Thongsy Xaysikhan

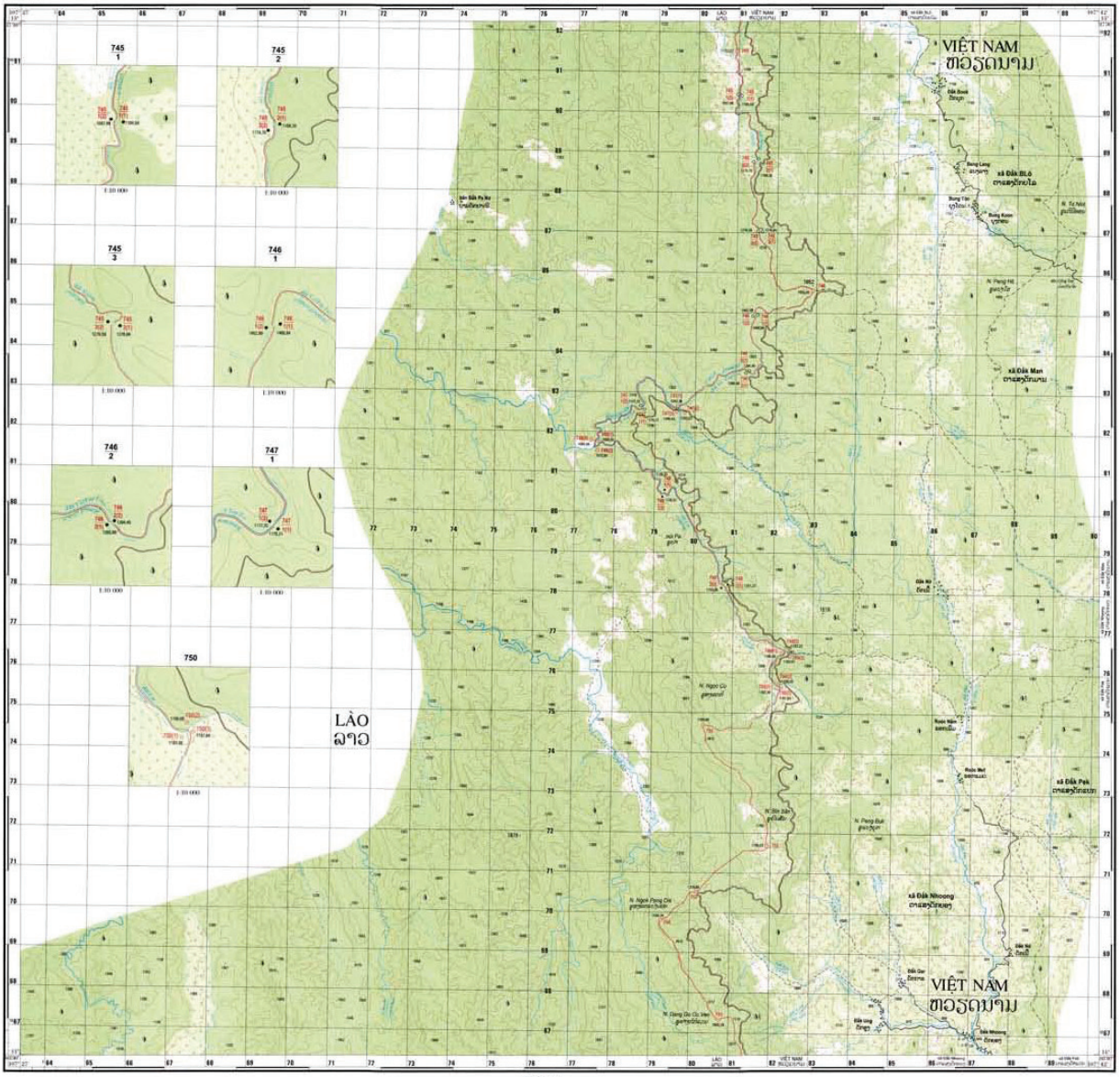
CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

Sa Lôm Ay, Kham Ma Sit

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ-ລາວ

61(63)

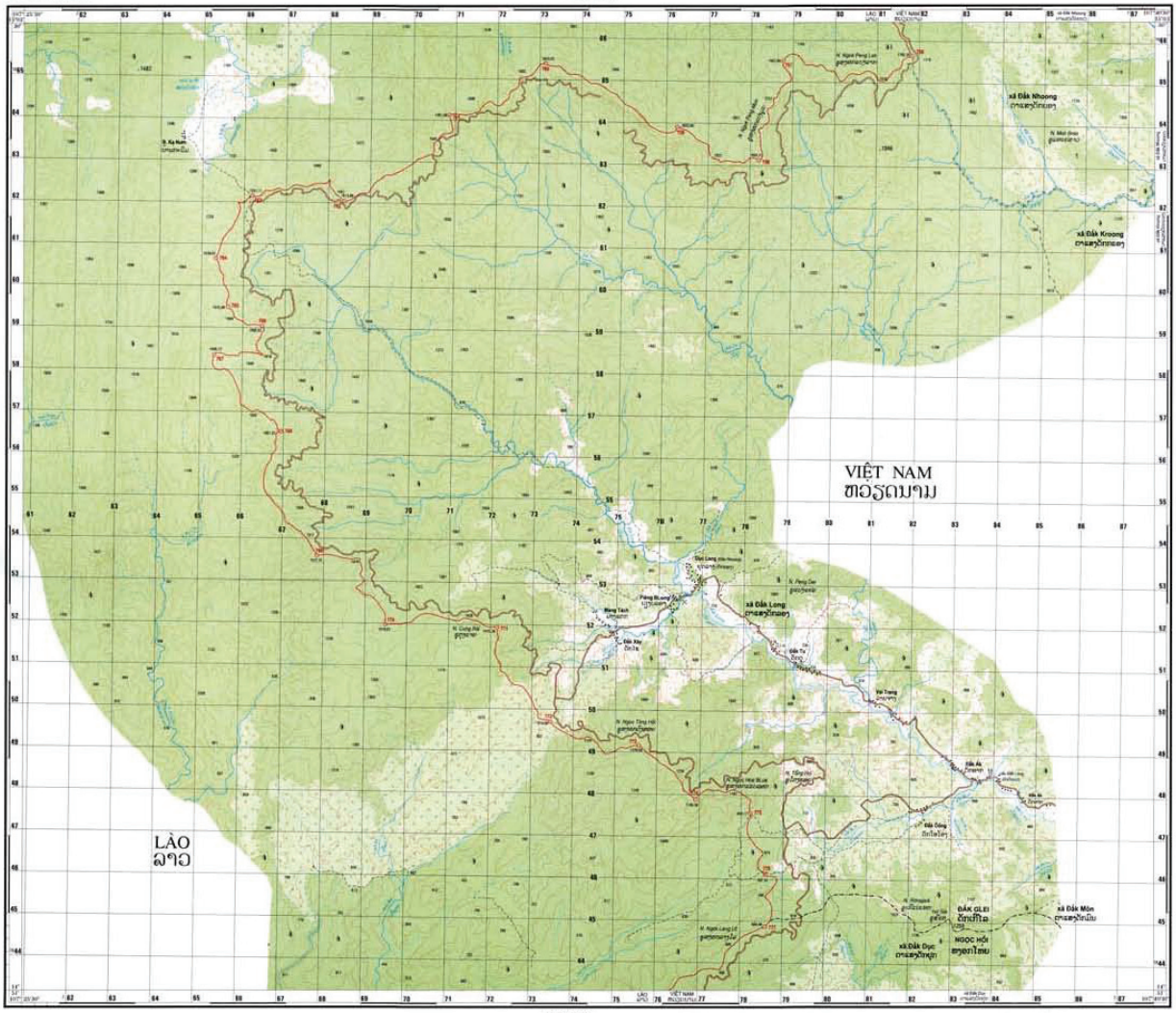


1 : 50 000

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

62(63)



1 : 50 000

Phan Ngọc Mai

Hồ Xuân Sơn

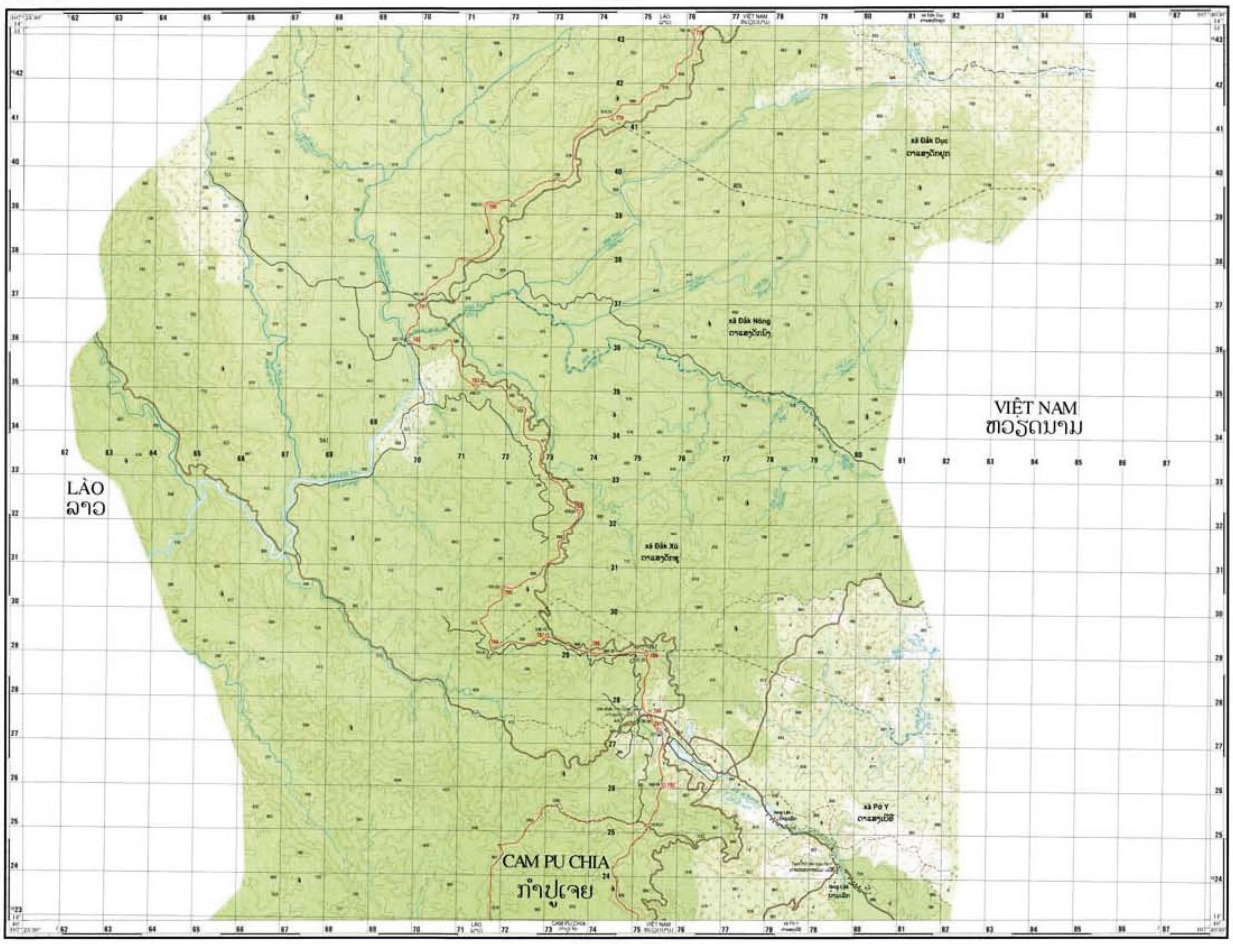
Phương Văn Tiếp

Sa Lỉm Xay Kim Mạ Sĩ

BẢN ĐỒ ĐƯỜNG BIÊN GIỚI QUỐC GIA VIỆT NAM - LÀO

ແຜນທີ່ເສັ້ນຊາຍແດນປະເທດ ຫວຽດນາມ - ລາວ

63(63)



1 : 50 000

Ngày 02 Tháng 3 năm 2016

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA VIỆT NAM

Phan Ngọc Mai

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI VIỆT NAM - LÀO

PHỤ TRÁCH KỸ THUẬT PHÍA LÀO

Thương Mai Vũng Fy Sỉ

CHỦ TỊCH ỦY BAN LIÊN HỢP CẮM MỐC BIÊN GIỚI LÀO - VIỆT NAM

VĂN PHÒNG CHÍNH PHỦ XUẤT BẢN

Địa chỉ:	Số 01, Hoàng Hoa Thám, Ba Đình, Hà Nội
Điện thoại liên hệ:	
- Nội dung:	080.44417
- Phát hành:	080.48543
Email:	congbao@chinhphu.vn
Website:	http://congbao.chinhphu.vn
In tại:	Xí nghiệp Bản đồ 1- Bộ Quốc phòng

Giá: 120.000 đồng